

# Službeni list Europske unije



Hrvatsko izdanje

## Zakonodavstvo

Svezak 57.

15. veljače 2014.

### Sadržaj

#### II. Nezakonodavni akti

##### UREDDBE

★ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 143/2014 od 14. veljače 2014. o odobravanju aktivne tvari piridalil, u skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja i o izmjeni Priloga Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 540/2011 <sup>(1)</sup> .....	1
★ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 144/2014 od 14. veljače 2014. o odobravanju aktivne tvari valifenalat, u skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja i o izmjeni Priloga Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 540/2011 <sup>(1)</sup> .....	7
★ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 145/2014 od 14. veljače 2014. o odobravanju aktivne tvari tienkarbazon, u skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja i o izmjeni Priloga Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 540/2011 <sup>(1)</sup> .....	12
Provedbena uredba Komisije (EU) br. 146/2014 od 14. veljače 2014. o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća .....	17
Provedbena uredba Komisije (EU) br. 147/2014 od 14. veljače 2014. o određivanju uvoznih carina za sektor žitarica primjenjivih od 16. veljače 2014. .....	19

Cijena: 3 EUR

(Nastavlja se na sljedećoj stranici)

<sup>(1)</sup> Tekst značajan za EGP

**HR**

Akti čiji su naslovi tiskani običnim slovima su oni koji se odnose na svakodnevno upravljanje poljoprivrednim pitanjima, a općenito vrijede ograničeno razdoblje.

Naslovi svih drugih akata tiskani su masnim slovima, a prethodi im zvjezdica.

ODLUKE

2014/85/EU:

- ★ **Odluka Komisije od 13. veljače 2014. o stavljanju na tržište za nužnu uporabu biocidnih pripravaka koji sadržavaju bakar (priopćeno pod brojem dokumenta C(2014) 718)..... 22**

2014/86/EU:

- ★ **Provedbena odluka Komisije od 13. veljače 2014. o izmjeni Odluke 93/195/EEZ o uvjetima zdravlja životinja i veterinarskom certificiranju za ponovni ulazak registriranih konja za utrke, natjecanja i kulturna događanja nakon privremenog izvoza u Meksiko te o izmjeni Priloga I. Odluci 2004/211/EZ u pogledu unosa za Meksiko na popisu trećih zemalja i njihovih dijelova iz kojih je dopušten uvoz u Uniju živih kopitara i sjemena, jajnih stanica i zametaka vrste kopitara (priopćeno pod brojem dokumenta C(2014) 692) (¹)..... 24**

2014/87/EU:

- ★ **Provedbena odluka Komisije od 13. veljače 2014. o mjerama za sprečavanje širenja unutar Unije organizma *Xylella fastidiosa* (Well i Raju) (priopćeno pod brojem dokumenta C(2014) 726)..... 29**

2014/88/EU:

- ★ **Provedbena odluka Komisije od 13. veljače 2014. o privremenoj obustavi uvoza prehrabnenih proizvoda iz Bangladeša koji sadržavaju listove betela (*Piper betle*) ili se od njih sastoje (priopćeno pod brojem dokumenta C(2014) 794) (¹) .....** 34

2014/89/EU:

- ★ **Provedbena odluka Komisije od 14. veljače 2014. o pilot-projektu za provedbu obveza za administrativnu suradnju utvrđenih Direktivom 2007/59/EZ Europskog parlamenta i Vijeća s pomoću Informacijskog sustava unutarnjeg tržišta (¹) .....** 36



## II.

(Nezakonodavni akti)

## UREDDBE

## PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 143/2014

od 14. veljače 2014.

**o odobravanju aktivne tvari piridalil, u skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju na tržiste sredstava za zaštitu bilja i o izmjeni Priloga Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 540/2011**

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

cija „cjelovita” te da se može smatrati da u načelu udovoljava zahtjevima u pogledu podataka i informacija iz priloga II. i III. Direktivi 91/414/EEZ.

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o stavljanju na tržiste sredstava za zaštitu bilja i stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 79/117/EEZ i 91/414/EEZ<sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 13. stavak 2. i članak 78. stavak 2.,

budući da:

- (1) U skladu s člankom 80. stavkom 1. točkom (a) Uredbe (EZ) br. 1107/2009, Direktiva Vijeća 91/414/EEZ<sup>(2)</sup> mora se primjenjivati, u pogledu postupka i uvjeta za odobrenje, na aktivne tvari za koje je odluka u skladu s člankom 6. stavkom 3. te direktive donesena prije 14. lipnja 2011. Odlukom Komisije 2007/669/EZ<sup>(3)</sup> potvrđeno je da piridalil ispunjava uvjete iz članka 80. stavka 1. točke (a) Uredbe (EZ) br. 1107/2009.
- (2) U skladu s člankom 6. stavkom 2. Direktive 91/414/EEZ, Austrija je 9. listopada 2006. od društva Sumitomo Chemical Agro Europe S.A.S. primila zahtjev za uvrštenje aktivne tvari piridalil u Prilog I. Direktivi 91/414/EEZ. Odlukom 2007/669/EZ potvrđeno je da je dokumenta-

<sup>(1)</sup> SL L 309, 24.11.2009., str. 1.<sup>(2)</sup> Direktiva Vijeća 91/414/EEZ od 15. srpnja 1991. o stavljanju sredstava za zaštitu bilja na tržiste (SL L 230, 19.8.1991., str. 1.).<sup>(3)</sup> Odluka Komisije 2007/669/EZ od 15. listopada 2007. o načelnom priznavanju cjelovitosti dokumentacije upućene na detaljno razmatranje s ciljem mogućeg uvrštenja aktivnih tvari *Adoxophyes orana granulovirus*, *amisulbrom*, *emamectin*, *piridalil* i *Spodoptera litoralis nucleopolyhedrovirus* u Prilog I. Direktivi Vijeća 91/414/EEZ. SL L 274, 18.10.2007., str. 15.

(3) Za tu su aktivnu tvar ocijenjeni učinci na zdravlje ljudi i životinja te na okoliš u skladu s odredbama članka 6. stavaka 2. i 4. Direktive 91/414/EEZ za uporabe koje je predložio podnositelj zahtjeva. Imenovana država članica izvjestiteljica dostavila je 8. siječnja 2009. nacrt izvješća o ocjeni.

(4) Nacrt izvješća o ocjeni pregledale su države članice i Europska agencija za sigurnost hrane (u dalnjem tekstu: „Agencija“). Agencija je 24. svibnja 2013. Komisiji dostavila svoj zaključak o ocjeni rizika od pesticida koji sadržava aktivnu tvar piridalil<sup>(4)</sup>. Taj su nacrt izvješća o ocjeni i zaključak Agencije pregledale države članice i Komisija u okviru Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja i finalizirale ga 13. prosinca 2013. u obliku izvješća Komisije o pregledu za piridalil.

(5) Razna su ispitivanja pokazala kako se od sredstava za zaštitu bilja koja sadržavaju piridalil može očekivati da načelno udovoljavaju zahtjevima utvrđenima u članku 5. stavku 1. točkama (a) i (b) i člankom 5. stavkom 3. Direktive 91/414/EEZ, posebno u pogledu uporabe koja je ispitana i detaljno opisana u izvješću Komisije o pregledu. Stoga je primjereno odobriti piridalil.

(6) U skladu s člankom 13. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 u vezi s njezinim člankom 6. te uzimajući u obzir postojeća znanstvena i tehnička saznanja, potrebno je, međutim, postaviti određene uvjete i ograničenja. Posebno je primjereno zahtijevati daljnje potvrđne informacije.

<sup>(4)</sup> EFSA Journal 2013.; 11(6):3240. Dostupno na internetu: www.efsa.europa.eu.

- (7) Trebalo bi državama članicama i zainteresiranim stranama ostaviti razuman rok prije izdavanja odobrenja kako bi se mogle pripremiti za udovoljavanje novim zahtjevima koji proizlaze iz odobrenja.
- (8) Ne dovodeći u pitanje obveze predviđene Uredbom (EZ) br. 1107/2009 koje proizlaze iz odobrenja i uzimajući u obzir posebnu situaciju nastalu prijelazom s Direktive 91/414/EEZ na Uredbu (EZ) br. 1107/2009, trebalo bi primjenjivati sljedeće. Državama članicama nakon izdavanja odobrenja trebalo bi omogućiti šestomjesečni rok za preispitivanje odobrenja sredstava za zaštitu bilja koja sadržavaju piridalil. Države članice trebale bi prema potrebi izmijeniti, zamijeniti ili oduzeti odobrenja. Odstupajući od tog roka, potrebno je predvidjeti dulje razdoblje za dostavu i ocjenu cjelovite dokumentacije iz Priloga III., kako je utvrđeno u Direktivi 91/414/EEZ, za svako sredstvo za zaštitu bilja i svaku predviđenu uporabu u skladu s jedinstvenim načelima.
- (9) Iskustvo stečeno uvrštenjem u Prilog I. Direktivi 91/414/EEZ aktivnih tvari ocijenjenih u okviru Uredbe Komisije (EEZ) br. 3600/92<sup>(1)</sup> pokazalo je da može doći do poteškoća u tumačenju obveza nositelja postojjećih odobrenja u pogledu pristupa podacima. Stoga je, radi izbjegavanja dalnjih poteškoća, potrebno objasniti obveze država članica, a posebno obvezu provjere imali nositelj odobrenja pristup dokumentaciji koja udovoljava zahtjevima iz Priloga II. toj Direktivi. Tim se pojASNJENJEM, međutim, državama članicama ili nositeljima odobrenja ne nameću nove obveze u odnosu na dosad donesene direktive o izmjeni Priloga I. toj Direktivi ili uredbe o odobrenju aktivnih tvari.
- (10) U skladu s člankom 13. stavkom 4. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti Prilog Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 540/2011<sup>(2)</sup>.
- (11) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

### Članak 1.

#### Odobrenje aktivne tvari

Aktivna tvar piridalil, kako je određeno u Prilogu I., odobrava se u skladu s uvjetima utvrđenima u tom Prilogu.

<sup>(1)</sup> Uredba Komisije (EEZ) br. 3600/92 od 11. prosinca 1992. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu prve faze programa rada iz članka 8. stavka 2. Direktive Vijeća 91/414/EEZ o stavljanju sredstava za zaštitu bilja na tržiste (SL L 366, 15.12.1992., str. 10.).

<sup>(2)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) br. 540/2011 od 25. svibnja 2011. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu popisa odobrenih aktivnih tvari (SL L 153, 11.6.2011., str. 1.).

### Članak 2.

#### Ponovna ocjena sredstava za zaštitu bilja

1. U skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009, države članice do 31. prosinca 2014. moraju prema potrebi izmijeniti ili oduzeti postojeća odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadržavaju piridalil kao aktivnu tvar.

Do tog datuma posebno moraju provjeriti jesu li ispunjeni uvjeti iz Priloga I. ovoj Uredbi, uz iznimku onih navedenih u dijelu B stupca o posebnim odredbama tog Priloga, te posjeduje li nositelj odobrenja dokumentaciju odnosno ima li pristup dokumentaciji koja udovoljava zahtjevima iz Priloga II. Direktivi 91/414/EEZ u skladu s uvjetima iz članka 13. stavaka 1. do 4. te direktive i članka 62. Uredbe (EZ) br. 1107/2009.

2. Odstupajući od stavka 1., države članice moraju ponovno ocijeniti svako odobreno sredstvo za zaštitu bilja koje sadržava piridalil kao jedinu aktivnu tvar ili kao jednu od nekoliko aktivnih tvari, koje se navode u Prilogu Provedbenoj uredbi (EU) br. 540/2011, najkasnije do 30. lipnja 2014., u skladu s jedinstvenim načelima iz članka 29. stavka 6. Uredbe (EZ) br. 1107/2009, na temelju dokumentacije koja udovoljava zahtjevima iz Priloga III. Direktivi 91/414/EEZ i uzimajući u obzir dio B stupca s posebnim odredbama Priloga I. toj Uredbi. Na temelju te ocjene države članice moraju utvrditi ispunjava li sredstvo uvjete utvrđene u članku 29. stavku 1. Uredbe (EZ) br. 1107/2009.

Nakon što to utvrde, države članice moraju:

- (a) u slučaju da sredstvo sadržava piridalil kao jedinu aktivnu tvar, prema potrebi izmijeniti ili oduzeti odobrenje najkasnije do 31. prosinca 2015.; ili
- (b) u slučaju sredstva koje sadržava piridalil kao jednu od nekoliko aktivnih tvari prema potrebi izmijeniti ili oduzeti odobrenje do 31. prosinca 2015. ili do datuma koji se za takvu izmjenu ili oduzimanje utvrdi u odgovarajućem aktu kojim je odgovarajuća tvar dodana, odnosno aktima kojima su odgovarajuće tvari dodane, u Prilog I. Direktivi 91/414/EEZ ili kojim je ta tvar odobrena, odnosno kojima su te tvari odobrene, ovisno o tome što je kasnije.

### Članak 3.

#### Izmjene Provedbene uredbe (EU) br. 540/2011

Dio A Priloga Provedbenoj uredbi (EU) br. 540/2011 mijenja se u skladu s Prilogom II. ovoj Uredbi.

*Članak 4.*

**Stupanje na snagu i datum početka primjene**

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. srpnja 2014.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 14. veljače 2014.

*Za Komisiju*

*Predsjednik*

José Manuel BARROSO

---

## PRILOG I.

Uobičajeni naziv, identifikacijski brojevi	Kemijski naziv prema IUPAC-u	Čistoća <sup>(1)</sup>	Datum odobrenja	Prestanak odobrenja	Posebne odredbe
Piridalil  CAS br. 179101-81-6  CIPAC br. 792	2,6-dikloro-4-(3,3-dikloroaliloksi)fenil 3-[5-(trifluorometil)-2-piridoksi]propil-eter	≥ 910 g/kg	1. srpnja 2014.	30. lipnja 2024.	<p>DIO A  Dopušten za uporabu samo u staklenicima s trajnom konstrukcijom.</p> <p>DIO B</p> <p>Za provedbu jedinstvenih načela iz članka 29. stavka 6. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 moraju se uzeti u obzir zaključci izvješća o pregledu za piridalil, a posebno njegovi dodaci I. i II., kako su finalizirani u Stalnom odboru za prehrambeni lanac i zdravlje životinja 13. prosinca 2013.</p> <p>U toj cjelokupnoj ocjeni države članice moraju obratiti posebnu pozornost na:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) rizik za radnike koji ulaze na tretirano područje;</li> <li>b) rizik za podzemne vode ako se aktivna tvar primjenjuje u područjima s osjetljivim (lakim) tlom i/ili nepovoljnim klimatskim uvjetima;</li> <li>c) rizik za ptice, sisavce i vodene organizme.</li> </ul> <p>Uvjeti odobrenja prema potrebi moraju uključivati mjere za smanjenje rizika.</p> <p>Podnositelj zahtjeva mora dostaviti sljedeće potvrđne informacije:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. toksikološke i ekotoksikološke informacije koje upućuju na važnost nečistoca 4, 13, 16, 22 i 23;</li> <li>2. informacije o važnosti metabolita HTFP i s njim povezanoj ocjeni rizika za podzemne vode u vezi sa svim uporabama za kulture u staklenicima;</li> <li>3. informacije o riziku za vodene beskralježnjake.</li> </ol> <p>Podnositelj zahtjeva Komisiji, državama članicama i Agenciji mora dostaviti relevantne informacije u pogledu točke 1. do 31. prosinca 2014., a informacije u pogledu točaka 2. i 3. do 30. lipnja 2016.</p> <p>Podnositelj zahtjeva Komisiji, državama članicama i Agenciji do 30. lipnja 2016. mora predstaviti program praćenja za procjenu mogućeg onečišćenja podzemnih voda metabolitom HTFP u osjetljivim područjima. Rezultati tog programa praćenja moraju se podnijeti u obliku izvješća o praćenju državi izvjestiteljici, Komisiji i Agenciji do 30. lipnja 2018.</p>

<sup>(1)</sup> Dodatni podaci o identifikaciji i specifikaciji aktivne tvari dostupni su u izvješću o pregledu.

## PRILOG II.

U dijelu B Priloga Provedbenoj uredbi (EU) br. 540/2011 dodaje se sljedeći unos:

Broj	Uobičajeni naziv, identifikacijski brojevi	Kemijski naziv prema IUPAC-u	Čistoća (*)	Datum odobrenja	Prestanak odobrenja	Posebne odredbe
„64	Piridalil CAS br. 179101-81-6 CIPAC br. 792	2,6-dikloro-4-(3,3-dikloroaliloksi)fenil 3-[5-(trifluorometil)-2-piridiloksi]propil-eter	≥ 910 g/kg	1. srpnja 2014.	30. lipnja 2024.	<p>DIO A</p> <p>Dopušten za uporabu samo u staklenicima s trajnom konstrukcijom.</p> <p>DIO B</p> <p>Za provedbu jedinstvenih načela iz članka 29. stavka 6. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 moraju se uzeti u obzir zaključci izvješća o pregledu za piridalil, a posebno njegovi dodaci I. i II., kako su finalizirani u Stalnom odboru za prehrambeni lanac i zdravlje životinja 13. prosinca 2013.</p> <p>U toj cjelokupnoj ocjeni države članice moraju obratiti posebnu pozornost na:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) rizik za radnike koji ulaze na tretirano područje;</li> <li>b) rizik za podzemne vode ako se aktivna tvar primjenjuje u područjima s osjetljivim (lakim) tlom i/ili nepovoljnim klimatskim uvjetima;</li> <li>c) rizik za ptice, sisavce i vodene organizme.</li> </ul> <p>Uvjeti odobrenja prema potrebi moraju uključivati mјere za smanjenje rizika.</p> <p>Podnositelj zahtjeva mora dostaviti sljedeće potvrđne informacije:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. toksikološke i ekotoksikološke informacije koje upućuju na važnost nečistoća 4, 13, 16, 22 i 23;</li> <li>2. informacije o važnosti metabolita HTFP i s njim povezanoj ocjeni rizika za podzemne vode u vezi sa svim uporabama za kulture u staklenicima;</li> <li>3. informacije o riziku za vodene beskralježnjake.</li> </ol>

Broj	Uobičajeni naziv, identifikacijski brojevi	Kemijski naziv prema IUPAC-u	Čistoća (*)	Datum odobrenja	Prestanak odobrenja	Posebne odredbe
						<p>Podnositelj zahtjeva Komisiji, državama članicama i Agenciji mora dostaviti relevantne informacije u pogledu točke 1. do 31. prosinca 2014., a informacije u pogledu točaka 2. i 3. do 30. lipnja 2016.</p> <p>Podnositelj zahtjeva Komisiji, državama članicama i Agenciji do 30. lipnja 2016. mora predstaviti program praćenja za procjenu mogućeg onečišćenja podzemnih voda metabolitom HTFP u osjetljivim područjima. Rezultati tog programa praćenja moraju se podnijeti u obliku izvješća o praćenju državi izvjestiteljici, Komisiji i Agenciji do 30. lipnja 2018.”</p>

(\*) Dodatne informacije o identifikaciji i specifikaciji aktivne tvari dostupne su u izvješću o pregledu.

## PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 144/2014

od 14. veljače 2014.

**o odobravanju aktivne tvari valifenalat, u skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja i o izmjeni Priloga Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 540/2011**

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja i stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 79/117/EEZ i 91/414/EEZ<sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 13. stavak 2. i članak 78. stavak 2.,

budući da:

- (1) U skladu s člankom 80. stavkom 1. točkom (a) Uredbe (EZ) br. 1107/2009, a s obzirom na postupak i uvjete za odobrenje, Direktiva Vijeća 91/414/EEZ<sup>(2)</sup> mora se primjenjivati na aktivne tvari za koje je odluka u skladu s člankom 6. stavkom 3. te Direktive donesena prije 14. lipnja 2011. Odlukom Komisije 2006/586/EZ<sup>(3)</sup> potvrđeno je da valifenalat ispunjava uvjete iz članka 80. stavka 1. točke (a) Uredbe (EZ) br. 1107/2009.
- (2) U skladu s člankom 6. stavkom 2. Direktive 91/414/EEZ, Mađarska je 2. rujna 2005. od trgovačkog društva Isagro S.p.A.<sup>(4)</sup> primila zahtjev za uvrštenje aktivne tvari valifenalat u Prilog I. Direktivi 91/414/EEZ. Odlukom 2006/586/EZ potvrđeno je da je dokumentacija „cjelovita“ te da se može smatrati da u načelu ispunjava zahtjeve u pogledu podataka i informacija iz priloga II. i III. Direktivi 91/414/EEZ.
- (3) Za tu su aktivnu tvar ocijenjeni učinci na zdravlje ljudi i životinja te na okoliš u skladu s odredbama članka 6. stavaka 2. i 4. Direktive 91/414/EEZ za uporabe koje je

predložio podnositelj zahtjeva. Imenovana država članica izvjestiteljica dostavila je 19. veljače 2008. nacrt izvješća o ocjeni. U skladu s člankom 11. stavkom 6. Uredbe Komisije (EU) br. 188/2011<sup>(5)</sup>, dana 18. srpnja 2011. od podnositelja zahtjeva zatražene su dodatne informacije. Ocjena dodatnih podataka koju je provela Mađarska dostavljena je u obliku ažuriranog nacrta izvješća o ocjeni u travnju 2012.

- (4) Nacrt izvješća o ocjeni pregledale su države članice i Europska agencija za sigurnost hrane (dalje u tekstu: „Agencija“). Agencija je 31. svibnja 2013. Komisiji dostavila svoj zaključak o ocjeni rizika aktivne tvari valifenalat u pesticidima<sup>(6)</sup>. Taj su nacrt izvješća o ocjeni i zaključak Agencije pregledale države članice i Komisija u okviru Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja te su njegovu završnu verziju donijele 13. prosinca 2013. u obliku izvješća Komisije o pregledu za valifenalat.
- (5) Razna su ispitivanja pokazala kako se za sredstva za zaštitu bilja koja sadržavaju valifenalat može očekivati da načelno udovoljavaju zahtjevima utvrđenima u članku 5. stavku 1. točkama (a) i (b) i članku 5. stavku 3. Direktive 91/414/EEZ, posebno u pogledu uporaba koje su ispitane i detaljno opisane u izvješću Komisije o pregledu. Stoga je primjereno odobriti valifenalat.

- (6) U skladu s člankom 13. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 u vezi s njezinim člankom 6. te uzimajući u obzir postojeća znanstvena i tehnička saznanja, potrebno je međutim postaviti određene uvjete i ograničenja. Posebno je primjereno zatražiti dodatne potvrđne informacije.

- (7) Prije izdavanja odobrenja državama članicama i zainteresiranim stranama trebalo bi omogućiti razumno razdoblje kako bi se mogle pripremiti za ispunjavanje novih zahtjeva koji proizlaze iz odobrenja.

<sup>(1)</sup> SL L 309, 24.11.2009., str. 1.

<sup>(2)</sup> Direktiva Vijeća 91/414/EEZ od 15. srpnja 1991. o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja (SL L 230, 19.8.1991., str. 1.).

<sup>(3)</sup> Odluka Komisije 2006/586/EZ od 25. kolovoza 2006. o načelnom priznavanju cjelovitosti dokumentacije dostavljene na detaljno razmatranje s ciljem mogućeg uvrštenja kromafenozida, halosulfurona, tembotriiona, valifenala i virusa žutog mozaika tikvice (ZYMV) slabe virulentnosti u Prilog I. Direktivi Vijeća 91/414/EEZ (SL L 236, 31.8.2006., str. 31.).

<sup>(4)</sup> Dana 17. lipnja 2013. trgovačko društvo Isagro S.p.A. obavijestilo je Komisiju da je vlasništvo nad dotičnom aktivnom tvari preneseno na društvo Belchim Crop Protection SA/NV.

<sup>(5)</sup> Uredba Komisije (EU) br. 188/2011 od 25. veljače 2011. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu Direktive Vijeća 91/414/EEZ u pogledu postupka ocjene aktivnih tvari koje nisu bile na tržištu dvije godine nakon priopćenja o toj Direktivi (SL L 53, 26.2.2011., str. 51.).

<sup>(6)</sup> EFSA Journal 2013.; 11(6):3253. Dostupno na internetu: [www.efsa.europa.eu](http://www.efsa.europa.eu)

- (8) Ne dovodeći u pitanje obveze predviđene Uredbom (EZ) br. 1107/2009 koje proizlaze iz odobrenja i uzimajući u obzir posebnu situaciju nastalu prijelazom s Direktive 91/414/EEZ na Uredbu (EZ) br. 1107/2009, trebalo bi primijeniti sljedeće. Nakon izdavanja odobrenja državama članicama trebalo bi omogućiti šestomjesečno razdoblje kako bi preispitale odobrenja sredstava za zaštitu bilja koja sadržavaju valifenalat. Države članice bi prema potrebi trebale izmijeniti, zamijeniti ili povući odobrenja. Odstupajući od tog roka, trebalo bi predvidjeti dulje razdoblje za dostavu i ocjenu cjevitite dokumentacije iz Priloga III., kako je utvrđeno u Direktivi 91/414/EEZ, za svako sredstvo za zaštitu bilja i svaku predviđenu uporabu u skladu s jedinstvenim načelima.
- (9) Iskustvo stečeno uvrštenjem aktivnih tvari ocijenjenih u okviru Uredbe Komisije (EEZ) br. 3600/92<sup>(1)</sup> u Prilog I. Direktivi 91/414/EEZ pokazalo je da može doći do poteškoća u tumačenju obveza nositelja postojećih odobrenja u pogledu pristupa podacima. Stoga je, radi izbjegavanja daljnjih poteškoća, potrebno objasniti obveze država članica, a posebno obvezu provjere imo li nositelj odobrenja pristup dokumentaciji koja udovoljava zahtjevima iz Priloga II. toj direktivi. Tim se objašnjenjem, međutim, državama članicama ili nositeljima odobrenja ne nameću nove obveze u odnosu na do sada donesene direktive o izmjeni Priloga I. toj direktivi ili uredbe o odobrenju aktivnih tvari.
- (10) U skladu s člankom 13. stavkom 4. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti Prilog Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 540/2011<sup>(2)</sup>.
- (11) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

### Članak 1.

#### Odobrenje aktivne tvari

Aktivna tvar valifenalat, kako je navedena u Prilogu I., odobrava se u skladu s uvjetima utvrđenima u tom prilogu.

<sup>(1)</sup> Uredba Komisije (EEZ) br. 3600/92 od 11. prosinca 1992. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu prve faze programa rada iz članka 8. stavka 2. Direktive Vijeća 91/414/EEZ o stavljanju na tržiste sredstava za zaštitu bilja (SL L 366, 15.12.1992., str. 10.).

<sup>(2)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) br. 540/2011 od 25. svibnja 2011. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu popisa odobrenih aktivnih tvari (SL L 153, 11.6.2011., str. 1.).

### Članak 2.

#### Ponovna ocjena sredstava za zaštitu bilja

1. U skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009, države članice do 31. prosinca 2014. moraju prema potrebi izmijeniti ili povući postojeća odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadržavaju valifenalat kao aktivnu tvar.

Do tog datuma moraju provjeriti prije svega jesu li ispunjeni uvjeti iz Priloga I. ovoj Uredbi, uz iznimku onih navedenih u stupcu o posebnim odredbama tog priloga, te posjeduje li nositelj odobrenja dokumentaciju odnosno ima li pristup dokumentaciji koja udovoljava zahtjevima iz Priloga II. Direktivi 91/414/EEZ u skladu s uvjetima članka 13. stavaka 1. do 4. te direktive i članka 62. Uredbe (EZ) br. 1107/2009.

2. Odstupajući od stavka 1., države članice najkasnije do 30. lipnja 2014. moraju ponovno ocijeniti svako odobreno sredstvo za zaštitu bilja koje sadržava valifenalat kao jedinu aktivnu tvar ili kao jednu od nekoliko aktivnih tvari koje su navedene u Prilogu Provedbenoj uredbi (EU) br. 540/2011, u skladu s jedinstvenim načelima iz članka 29. stavka 6. Uredbe (EZ) br. 1107/2009, na temelju dokumentacije koja udovoljava zahtjevima iz Priloga III. Direktivi 91/414/EEZ i uzimajući u obzir stupac s posebnim odredbama iz Priloga I. ovoj Uredbi. Na temelju te ocjene obvezne su utvrđiti ispunjava li sredstvo uvjete utvrđene u članku 29. stavku 1. Uredbe (EZ) br. 1107/2009.

Nakon što to utvrde države članice obvezne su:

- (a) u slučaju da sredstvo sadržava valifenalat kao jedinu aktivnu tvar, prema potrebi izmijeniti ili povući odobrenje najkasnije do 31. prosinca 2015.; ili

- (b) u slučaju da sredstvo sadržava valifenalat kao jednu od nekoliko aktivnih tvari, prema potrebi izmijeniti ili povući odobrenje do 31. prosinca 2015. ili do datuma koji je za takvu izmjenu ili povlačenje propisan odgovarajućim aktom odnosno aktima kojima su dotična tvar odnosno tvari uvrštene u Prilog I. Direktivi 91/414/EEZ ili kojima su dotična tvar ili tvari odobrene, ovisno o tome što je nastupilo kasnije.

### Članak 3.

#### Izmjene Provedbene Uredbe (EU) br. 540/2011

Prilog Provedbenoj uredbi (EU) br. 540/2011 mijenja se u skladu s Prilogom II. ovoj Uredbi.

**Članak 4.****Stupanje na snagu i datum početka primjene**

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. srpnja 2014.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 14. veljače 2014.

*Za Komisiju*

*Predsjednik*

José Manuel BARROSO

## PRILOG I.

Uobičajeni naziv, identifikacijski brojevi	Naziv prema IUPAC-u	Čistoća (l)	Datum odobrenja	Prestanak odobrenja	Posebne odredbe
Valifenalat CAS br. 283159-90-0 CIPAC br. 857	Metil N-(izopropoksikarbonil)-L-valil-(3RS)-3-(4-klorofenil)-β-alaninat	≥ 980 g/kg	1. srpnja 2014.	30. lipnja 2024.	Za provedbu jedinstvenih načela iz članka 29. stavka 6. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 u obzir se moraju uzeti zaključci izvješća o pregledu za valifenalat, a posebno njegovi dodaci I. i II., u završnoj verziji Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja od 13. prosinca 2013. U toj općoj ocjeni države članice obvezne su posebnu pozornost обратити на rizik za vodene organizme. Uvjeti uporabe prema potrebi moraju uključivati mjere za smanjenje rizika. Podnositelj zahtjeva mora dostaviti potvrđne informacije o mogućem onečišćenju podzemnih voda metabolitom S5. Podnositelj prijave odgovarajuće informacije mora dostaviti Komisiji, državama članicama i Agenciji do 30. lipnja 2016.

(l) Dodatni podaci o identifikaciji i specifikaciji aktivne tvari dostupni su u izvješću o pregledu.

## PRILOG II.

U dijelu B Priloga Provedbenoj uredbi (EU) br. 540/2011 dodaje se sljedeći unos:

Broj	Uobičajeni naziv, identifikacijski brojevi	Naziv prema IUPAC-u	Čistoća (*)	Datum odobrenja	Prestanak odobrenja	Posebne odredbe
„70	Valifenalat  CAS br. 283159-90-0  CIPAC br. 857	Metil N-(izopropoksikarbonil)-L-valil-(3RS)-3-(4-klorofenil)-β-alaninat	≥ 980 g/kg	1. srpnja 2014.	30. lipnja 2024.	Za provedbu jedinstvenih načela iz članka 29. stavka 6. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 u obzir se moraju uzeti zaključci izvješća o pregledu za valifenalat, a posebno njegovi dodaci I. i II., u završnoj verziji Stalnog odbora za prehrabeni lanac i zdravlje životinja od 13. prosinca 2013.  U toj općoj ocjeni države članice obvezne su posebnu pozornost obratiti na rizik za vodene organizme.  Uvjjeti uporabe prema potrebi moraju uključivati mjere za smanjenje rizika.  Podnositelj zahtjeva mora dostaviti potvrđne informacije o mogućem onečišćenju podzemnih voda metabolitom S5.  Podnositelj prijave odgovarajuće informacije mora dostaviti Komisiji, državama članicama i Agenciji do 30. lipnja 2016.”

(\*) Dodatni podaci o identifikaciji i specifikaciji aktivne tvari dostupni su u izvješću o pregledu.

## PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 145/2014

od 14. veljače 2014.

**o odobravanju aktivne tvari tienkarbazon, u skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja i o izmjeni Priloga Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 540/2011**

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja i stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 79/117/EEZ i 91/414/EEZ<sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 13. stavak 2. i članak 78. stavak 2.,

budući da:

predložio podnositelj zahtjeva. Imenovana država članica izvjestiteljica dostavila je 17. prosinca 2008. nacrt izvješća o ocjeni. U skladu s člankom 11. stavkom 6. Uredbe Komisije (EU) br. 188/2011<sup>(4)</sup>, dana 7. srpnja 2011. od podnositelja zahtjeva zatražene su dodatne informacije. Ocjena dodatnih podataka koju je provela Ujedinjena Kraljevina dostavljena je u obliku ažuriranog nacrta izvješća o ocjeni u travnju 2012.

- (1) U skladu s člankom 80. stavkom 1. točkom (a) Uredbe (EZ) br. 1107/2009, a s obzirom na postupak i uvjete za odobrenje, Direktiva Vijeća 91/414/EEZ<sup>(2)</sup> mora se primjenjivati na aktivne tvari za koje je odluka u skladu s člankom 6. stavkom 3. te direktive donesena prije 14. lipnja 2011. Odlukom Komisije 2008/566/EZ potvrđeno je da tienkarbazon ispunjava uvjete iz članka 80. stavka 1. točke (a) Uredbe (EZ) br. 1107/2009<sup>(3)</sup>.
- (2) U skladu s člankom 6. stavkom 2. Direktive 91/414/EEZ, Ujedinjena Kraljevina je 13. travnja 2007. od društva Bayer CropScience AG primila zahtjev za uvrštenje aktivne tvari tienkarbazon u Prilog I. Direktivi 91/414/EEZ. Odlukom 2008/566/EZ potvrđeno je da je dokumentacija „cjelovita“ te se može smatrati da u načelu udovoljava zahtjevima u pogledu podataka i informacija iz priloga II. i III. Direktivi 91/414/EEZ.
- (3) Za tu su aktivnu tvar ocijenjeni učinci na zdravlje ljudi i životinja te na okoliš u skladu s odredbama članka 6. stavaka 2. i 4. Direktive 91/414/EEZ za uporabe koje je predložio podnositelj zahtjeva. Imenovana država članica izvjestiteljica dostavila je 17. prosinca 2008. nacrt izvješća o ocjeni. U skladu s člankom 11. stavkom 6. Uredbe Komisije (EU) br. 188/2011<sup>(4)</sup>, dana 7. srpnja 2011. od podnositelja zahtjeva zatražene su dodatne informacije. Ocjena dodatnih podataka koju je provela Ujedinjena Kraljevina dostavljena je u obliku ažuriranog nacrta izvješća o ocjeni u travnju 2012.
- (4) Nacrt izvješća o ocjeni pregledale su države članice i Europska agencija za sigurnost hrane (dalje u tekstu: „Agencija“). Agencija je 17. lipnja 2013. Komisiji dostavila svoj zaključak o ocjeni rizika aktivne tvari tienkarbazona u pesticidima<sup>(5)</sup>. Taj su nacrt izvješća o ocjeni i zaključak Agencije pregledale države članice i Komisija u okviru Stalnog odbora za prehrabeni lanac i zdravlje životinja te su njegovu završnu verziju dovršile 13. prosinca 2013. u obliku izvješća Komisije o pregledu za tienkarbazon.
- (5) Razna su ispitivanja pokazala kako se može očekivati da sredstava za zaštitu bilja koja sadržavaju tienkarbazon načelno udovoljavaju zahtjevima utvrđenima u članku 5. stavku 1. točkama (a) i (b) i članku 5. stavku 3. Direktive 91/414/EEZ, posebno u pogledu uporaba koje su ispitane i detaljno opisane u izvješću Komisije o pregledu. Stoga je primjereno odobriti tienkarbazon.
- (6) U skladu s člankom 13. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 u vezi s njezinim člankom 6. te s obzirom na postojeća znanstvena i tehnička saznanja, potrebno je međutim postaviti određene uvjete i ograničenja. Posebno je primjereno zahtijevati daljnje potvrđne informacije.
- (7) Državama članicama i zainteresiranim stranama trebalo bi omogućiti razuman rok prije izdavanja odobrenja kako bi se mogle pripremiti za ispunjavanje novih zahtjeva koji proizlaze iz odobrenja.

<sup>(1)</sup> SL L 309, 24.11.2009., str. 1.

<sup>(2)</sup> Direktiva Vijeća 91/414/EEZ od 15. srpnja 1991. o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja (SL L 230, 19.8.1991., str. 1.).

<sup>(3)</sup> Odluka Komisije 2008/566/EZ od 1. srpnja 2008. o načelnom priznavanju cjelovitosti dokumentacije dostavljene na detaljno razmatranje u cilju mogućeg uvrštenja fosfana i tienkarbazona u Prilog I. Direktivi Vijeća 91/414/EEZ (SL L 181, 10.7.2008., str. 52.).

<sup>(4)</sup> Uredba Komisije (EU) br. 188/2011 od 25. veljače 2011. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu Direktive Vijeća 91/414/EEZ u pogledu postupka ocjene aktivnih tvari koje nisu bile na tržištu 2 godine nakon priopćenja o toj Direktivi (SL L 53, 26.2.2011., str. 51.).

<sup>(5)</sup> EFSA Journal 2013; 11(7):3270. Dostupno na internetu: [www.efsa.europa.eu](http://www.efsa.europa.eu)

- (8) Ne dovodeći u pitanje obveze predviđene Uredbom (EZ) br. 1107/2009 koje proizlaze iz odobrenja i uzimajući u obzir posebnu situaciju nastalu prijelazom s Direktive 91/414/EEZ na Uredbu (EZ) br. 1107/2009, trebalo bi primjenjivati sljedeće. Nakon izdavanja odobrenja državama članicama trebalo bi omogućiti šestomjesečni rok za preispitivanje odobrenja sredstava za zaštitu bilja koja sadržavaju tienkarbazon. Države članice trebale bi prema potrebi izmijeniti, zamijeniti ili povući odobrenja. Odstupajući od tog roka, potrebno je predvidjeti dulje razdoblje za dostavu i ocjenu cijelovite dokumentacije iz Priloga III., kako je utvrđeno u Direktivi 91/414/EEZ, za svako sredstvo za zaštitu bilja i svaku predviđenu uporabu u skladu s jedinstvenim načelima.
- (9) Iskustvom stečenim uvrštenjem u Prilog I. Direktivi 91/414/EEZ aktivnih tvari ocijenjenih u okviru Uredbe Komisije (EEZ) br. 3600/92<sup>(1)</sup> pokazalo se da može doći do poteškoća u tumačenju obveza nositelja postojećih odobrenja u pogledu pristupa podacima. Stoga je, radi izbjegavanja dalnjih poteškoća, potrebno pojasniti obveze država članica, a posebno obvezu provjere imena nositelj odobrenja pristup dokumentaciji koja udovoljava zahtjevima iz Priloga II. toj Direktivi. Tim se pojasnjenjem, međutim, državama članicama ili nositeljima odobrenja ne nameću nove obveze u odnosu na do sada donesene direktive o izmjeni Priloga I. toj direktivi ili uredbe o odobrenju aktivnih tvari.
- (10) U skladu s člankom 13. stavkom 4. Uredbe (EZ) br. 1107/2009, trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti Prilog Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 540/2011<sup>(2)</sup>.
- (11) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

### Članak 1.

#### Odobrenje aktivne tvari

Aktivna tvar tienkarbazon, kako je navedena u Prilogu I., odobrava se u skladu s uvjetima utvrđenima u tom Prilogu.

<sup>(1)</sup> Uredba Komisije (EEZ) br. 3600/92 od 11. prosinca 1992. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu prve faze programa rada iz članka 8. stavka 2. Direktive Vijeća 91/414/EEZ o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja (SL L 366, 15.12.1992., str. 10.).

<sup>(2)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) br. 540/2011 od 25. svibnja 2011. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu popisa odobrenih aktivnih tvari (SL L 153, 11.6.2011., str. 1.).

### Članak 2.

#### Ponovna ocjena sredstava za zaštitu bilja

1. U skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009, države članice do 31. prosinca 2014. moraju prema potrebi izmijeniti ili povući odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadržavaju tienkarbazon kao aktivnu tvar.

Do tog datuma posebno moraju provjeriti jesu li ispunjeni uvjeti iz Priloga I. ovoj Uredbi, uz iznimku onih navedenih u stupcu o posebnim odredbama tog priloga, te posjeduje li nositelj odobrenja dokumentaciju odnosno ima li pristup dokumentaciji koja udovoljava zahtjevima iz Priloga II. Direktivi 91/414/EEZ u skladu s uvjetima članka 13. stavaka 1. do 4. te direktive i članka 62. Uredbe (EZ) br. 1107/2009.

2. Odstupajući od stavka 1., države članice najkasnije do 30. lipnja 2014. moraju ponovno ocijeniti svako odobreno sredstvo za zaštitu bilja koje sadržava tienkarbazon kao jedinu aktivnu tvar ili kao jednu od nekoliko aktivnih tvari koje su navedene u Prilogu Provedbenoj uredbi (EU) br. 540/2011, u skladu s jedinstvenim načelima iz članka 29. stavka 6. Uredbe (EZ) br. 1107/2009, na temelju dokumentacije koja udovoljava zahtjevima iz Priloga III. Direktivi 91/414/EEZ i uzimajući u obzir stupac s posebnim odredbama iz Priloga I. ovoj Uredbi. Na temelju te ocjene moraju utvrditi ispunjava li sredstvo uvjete utvrđene u članku 29. stavku 1. Uredbe (EZ) br. 1107/2009.

Nakon što to utvrde države članice moraju:

- (a) u slučaju da sredstvo sadržava tienkarbazon kao jedinu aktivnu tvar, prema potrebi izmijeniti ili povući odobrenje najkasnije do 31. prosinca 2015.; ili

- (b) u slučaju da sredstvo sadržava tienkarbazon kao jednu od nekoliko aktivnih tvari prema potrebi izmijeniti ili povući odobrenje do 31. prosinca 2015. ili do datuma utvrđenog za izmjenu ili povlačenje u odgovarajućem aktu ili aktima kojima su dotična tvar ili tvari uvrštene u Prilog I. Direktivi 91/414/EEZ ili kojima su dotična tvar ili tvari odobrene, ovisno o tome što je nastupilo kasnije.

### Članak 3.

#### Izmjene Provedbene Uredbe (EU) br. 540/2011

Prilog Provedbenoj uredbi (EU) br. 540/2011 mijenja se u skladu s Prilogom II. ovoj Uredbi.

**Članak 4.****Stupanje na snagu i datum početka primjene**

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. srpnja 2014.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 14. veljače 2014.

*Za Komisiju*

*Predsjednik*

José Manuel BARROSO

## PRILOG I.

Uobičajeni naziv, identifikacijski brojevi	Naziv prema IUPAC-u	Čistoća <sup>(1)</sup>	Datum odobrenja	Prestanak odobrenja	Posebne odredbe
Tienkarbazon CAS No 317815-83-1 CIPAC br. 797	Metil 4-[(4,5-dihidro-3-metoksi-4-metil-5-okso-1H-1,2,4-triazol-1-il)karbonilsulfamoil]-5-metiltiofen-3-karboksilat	≥ 950 g/kg	1. srpnja 2014.	30. lipnja 2024.	Za provedbu jedinstvenih načela iz članka 29. stavka 6. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 moraju se uzeti u obzir zaključci izvješća o pregledu za tienkarbazon, a posebno njegovi dodaci I. i II., koji su u završnom obliku prihvaćeni u Stalnom odboru za prehrambeni lanac i zdravlje životinja 13. prosinca 2013.  U toj cijelokupnoj ocjeni države članice moraju obratiti posebnu pozornost na:  (a) rizik za podzemne vode ako se aktivna tvar primjenjuje na područjima s osjetljivim zemljopisnim ili klimatskim uvjetima;  (b) rizik za vodene organizme.  Uvjjeti uporabe prema potrebi moraju uključivati mjere za smanjenje rizika.  Podnositelj zahtjeva mora dostaviti potvrđne informacije o mogućnosti prijenosa tienkarbazona na velike udaljenosti u atmosferi i povezanim učinku na okoliš.  Potvrđne informacije moraju sadržavati rezultate programa praćenja radi procjene mogućnosti prijenosa tienkarbazona na velike udaljenosti u atmosferi i povezanog učinka na okoliš. Podnositelj zahtjeva mora Komisiji, državama članicama i Agenciji program praćenja podnijeti do 30. lipnja 2016., a rezultate u obliku izvješća o praćenju do 30. lipnja 2018.

<sup>(1)</sup> Dodatni podaci o identifikaciji i specifikaciji aktivne tvari dostupni su u izvješću o pregledu.

## PRILOG II.

U dijelu B Priloga Provedbenoj uredbi (EU) br. 540/2011 dodaje se sljedeći unos:

Broj	Uobičajeni naziv, Identifikacijski brojevi	Naziv prema IUPAC-u	Čistoća (*)	Datum odobrenja	Prestanak odobrenja	Posebne odredbe
„71	Tienkarbazon CAS No 317815-83-1 CIPAC br. 797	Metil 4-[(4,5-dihidro-3-metoksi-4-metil-5-okso-1H-1,2,4-triazol-1-il)karbonilsulfamoil]-5-metiltiofen-3-karboksilat	≥ 950 g/kg	1. srpnja 2014.	30. lipnja 2024.	<p>Za provedbu jedinstvenih načela iz članka 29. stavka 6. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 moraju se uzeti u obzir zakљučci izvješća o pregledu za tienkarbazon, a posebno njegovi dodaci I. i II., koji su u završnom obliku prihvaćeni u Stalnom odboru za prehrambeni lanac i zdravlje životinja 13. prosinca 2013.</p> <p>U toj cjelokupnoj ocjeni države članice moraju obratiti posebnu pozornost na:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) rizik za podzemne vode ako se aktivna tvar primjenjuje na područjima s osjetljivim zemljopisnim ili klimatskim uvjetima;</li> <li>(b) rizik za vodene organizme.</li> </ul> <p>Uvjeti uporabe prema potrebi moraju uključivati mјere za smanjenje rizika.</p> <p>Podnositelj zahtjeva mora dostaviti potvrđne informacije o mogućnosti prijenosa tienkarbazona na velike udaljenosti u atmosferi i povezanom učinku na okoliš.</p> <p>Potvrđne informacije moraju sadržavati rezultate programa praćenja radi procjene mogućnosti prijenosa tienkarbazona na velike udaljenosti u atmosferi i povezanog učinka na okoliš. Podnositelj zahtjeva mora Komisiji, državama članicama i Agenciji program praćenja podnijeti do 30. lipnja 2016., a rezultate u obliku izvješća o praćenju do 30. lipnja 2018.”</p>

(\*) Dodatni podaci o identifikaciji i specifikaciji aktivne tvari dostupni su u izvješću o pregledu.

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 146/2014****od 14. veljače 2014.****o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1234/2007 od 22. listopada 2007. o uspostavljanju zajedničke organizacije poljoprivrednih tržišta i o posebnim odredbama za određene poljoprivredne proizvode (Uredba o jedinstvenom ZOT-u) <sup>(1)</sup>,

uzimajući u obzir Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 543/2011 od 7. lipnja 2011. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 za sektore voća i povrća te prerađevina voća i povrća <sup>(2)</sup>, a posebno njezin članak 136. stavak 1.,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom (EU) br. 543/2011, prema ishodu Urugvajske runde multilateralnih pregovora o trgovini, utvrđuju se kriteriji kojima Komisija određuje

paušalne vrijednosti za uvoz iz trećih zemalja, za proizvode i razdoblja određena u njezinu Prilogu XVI. dijelu A.

- (2) Paušalna uvozna vrijednost izračunava se za svaki radni dan, u skladu s člankom 136. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011, uzimajući u obzir promjenjive dnevne podatke. Stoga ova Uredba treba stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

**Članak 1.**

Paušalne uvozne vrijednosti iz članka 136. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 određene su u Prilogu ovoj Uredbi.

**Članak 2.**

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 14. veljače 2014.

*Za Komisiju,  
u ime predsjednika,*

*Jerzy PLEWA*

*Glavni direktor za poljoprivredu i ruralni razvoj*

<sup>(1)</sup> SL L 299, 16.11.2007., str. 1.

<sup>(2)</sup> SL L 157, 15.6.2011., str. 1.

## PRILOG

**Paušalne uvozne vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća**

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka treće zemlje (¹)	Standardna uvozna vrijednost
0702 00 00	IL	107,2
	MA	59,8
	TN	63,9
	TR	111,3
	ZZ	85,6
0707 00 05	EG	182,1
	JO	206,0
	MA	168,6
	TR	153,3
	ZZ	177,5
0709 91 00	EG	97,7
	ZZ	97,7
0709 93 10	MA	38,2
	TR	145,8
	ZZ	92,0
0805 10 20	EG	44,0
	IL	67,6
	MA	55,0
	TN	52,5
	TR	73,3
	ZZ	58,5
0805 20 10	IL	122,3
	MA	81,6
	ZZ	102,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	121,1
	JM	112,4
	KR	142,4
	MA	127,8
	TR	76,1
	ZZ	116,0
0805 50 10	AL	39,1
	MA	71,7
	TR	60,9
	ZZ	57,2
0808 10 80	CN	95,7
	MK	30,8
	US	168,8
	ZZ	98,4
0808 30 90	AR	193,7
	CL	174,0
	CN	71,8
	TR	122,2
	US	128,6
	ZA	97,9
	ZZ	131,4

(¹) Nomenklatura država utvrđena Uredbom Komisije (EZ) br. 1833/2006 (SL L 354, 14.12.2006., str. 19.). Oznakom „ZZ” označava se „drugo podrijetlo”.

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 147/2014**  
**od 14. veljače 2014.**  
**o određivanju uvoznih carina za sektor žitarica primjenjivih od 16. veljače 2014.**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1234/2007 od 22. listopada 2007. o uspostavljanju zajedničke organizacije poljoprivrednih tržišta i o posebnim odredbama za određene poljoprivredne proizvode (Uredba o jedinstvenom ZOT-u) (<sup>(1)</sup>),

uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EU) br. 642/2010 od 20. srpnja 2010. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 u pogledu uvoznih carina za sektor žitarica (<sup>(2)</sup>), a posebno njezin članak 2. stavak 1.,

budući da:

- (1) Člankom 136. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 1234/2007 utvrđuje se da uvozna carina na proizvode obuhvaćene oznakama KN 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (sjeme obične pšenice), ex 1001 99 00 (visokokvalitetna obična pšenica osim za sjetu), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 i 1007 90 00 mora biti jednakna interventnoj cijeni koja vrijedi za te proizvode pri uvozu, uvećanoj za 55 % te umanjenoj za uvoznu cijenu CIF koja se primjenjuje na predmetnu pošiljknu. Međutim, ta carina ne smije biti veća od stope carine u Zajedničkoj carinskoj tarifi.
- (2) Člankom 136. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1234/2007 utvrđeno je da se za izračunavanje uvozne carine iz stavka 1. tog članka redovito određuju reprezentativne uvozne cijene CIF za predmetne proizvode.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 14. veljače 2014.

(3) U skladu s člankom 2. stavkom 2. Uredbe (EU) br. 642/2010, cijena koja se koristi za izračunavanje uvozne carine za proizvode s oznakama KN 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (sjeme obične pšenice), ex 1001 99 00 (visokokvalitetna obična pšenica osim za sjetu), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 i 1007 90 00 dnevna je reprezentativna uvozna cijena CIF koja se određuje kako je navedeno u članku 5. te Uredbe.

(4) Potrebno je odrediti uvozne carine za razdoblje od 16. veljače 2014. koje će se primjenjivati do određivanja i stupanja na snagu novih uvoznih carina.

(5) Budući da je potrebno osigurati što skoriju primjenu ove mjere nakon što ažurirani podaci postanu dostupni, ova Uredba treba stupiti na snagu na dan objave,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

**Članak 1.**

Od 16. veljače 2014. uvozne carine za sektor žitarica navedene u članku 136. stavku 1. Uredbe (EZ) br. 1234/2007 jesu uvozne carine određene u Prilogu I. Uredbi na temelju informacija sadržanih u Prilogu II.

**Članak 2.**

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u Službenom listu Europske unije.

*Za Komisiju,  
u ime predsjednika,*

*Jerzy PLEWA*

*Glavni direktor za poljoprivredu i ruralni razvoj*

<sup>(1)</sup> SL L 299, 16.11.2007., str. 1.

<sup>(2)</sup> SL L 187, 21.7.2010., str. 5.

## PRILOG I.

**Uvozne carine za proizvode iz članka 136. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1234/2007 koje se primjenjuju od 16. veljače 2014.**

Oznaka KN	Opis proizvoda	Uvozne carine <sup>(1)</sup> (EUR/t)
1001 19 00	Tvrda PŠENICA visoke kvalitete	0,00
1001 11 00	srednje kvalitete	0,00
	niske kvalitete	0,00
ex 1001 91 20	Sjeme obične PŠENICE	0,00
ex 1001 99 00	Obična PŠENICA visoke kvalitete, osim za sjetvu	0,00
1002 10 00	RAŽ	0,00
1002 90 00		
1005 10 90	KUKURUZ za sjetvu, osim hibrida	0,00
1005 90 00	KUKURUZ, osim za sjetvu <sup>(2)</sup>	0,00
1007 10 90	SIRAK u zrnu, osim hibrida za sjetvu	0,00
1007 90 00		

<sup>(1)</sup> Uvozniku se u skladu s člankom 2. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 642/2010 može smanjiti carina za:

- 3 EUR/t, kada se luka iskrcaja nalazi na Sredozemlju (iza Gibraltarskih vrata) ili na Crnom moru i gdje roba u Uniju stiže preko Atlantskog oceana ili Sueskog kanala,
- 2 EUR/t, kada se luka iskrcaja nalazi u Danskoj, Estoniji, Irskoj, Latviji, Litvi, Poljskoj, Finskoj, Švedskoj, Ujedinjenoj Kraljevini ili na atlantskoj obali Iberijskog poluotoka i gdje roba stiže u Uniju preko Atlantskog oceana.

<sup>(2)</sup> Uvoznik može koristiti paušalno smanjenje od 24 EUR po toni kada su ispunjeni uvjeti utvrđeni u članku 3. Uredbe (EU) br. 642/2010.

## PRILOG II.

**Čimbenici za izračunavanje carina utvrđenih u Prilogu I.**

31.1.2014.-14.2.2014.

1. Prosječne vrijednosti za referentno razdoblje iz članka 2. stavka 2. Uredbe (EU) br. 642/2010:

	Obična pšenica <sup>(1)</sup>	Kukuruz	Tvrda pšenica visoke kvalitete	Tvrda pšenica srednje kvalitete <sup>(2)</sup>	Tvrda pšenica niske kvalitete <sup>(3)</sup>	(EUR/t)
Burza	Minnéapolis	Chicago	—	—	—	
Kotacija	186,59	127,85	—	—	—	
Cijena FOB-a SAD	—	—	269,23	259,23	239,23	
Premija za Meksički zaljev	126,47	26,28	—	—	—	
Premija za Velika jezera	—	—	—	—	—	

<sup>(1)</sup> Premija od 14 EUR/t uključena (članak 5. stavak 3. Uredbe (EU) br. 642/2010).<sup>(2)</sup> Popust od 10 EUR/t (članak 5. stavak 3. Uredbe (EU) br. 642/2010).<sup>(3)</sup> Popust od 30 EUR/t (članak 5. stavak 3. Uredbe (EU) br. 642/2010).

2. Prosječne vrijednosti za referentno razdoblje iz članka 2. stavka 2. Uredbe (EU) br. 642/2010:

Troškovi vozarine: Meksički zaljev – Rotterdam: 17,35 EUR/t

Troškovi vozarine: Velika jezera – Rotterdam: — EUR/t

# ODLUKE

## ODLUKA KOMISIJE

**od 13. veljače 2014.**

**o stavljanju na tržište za nužnu uporabu biocidnih pripravaka koji sadržavaju bakar**

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2014) 718)

**(Vjerodostojni su samo tekstovi na nizozemskom, engleskom, poljskom i španjolskom jeziku.)**

(2014/85/EU)

**EUROPSKA KOMISIJA,**

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ) br. 1451/2007 od 4. prosinca 2007. o drugoj fazi desetogodišnjeg radnog programa iz članka 16. stavka 2. Direktive 98/8/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju biocidnih pripravaka na tržište<sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 5. stavak 3.,

budući da:

(1) U skladu s člankom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1896/2000 od 7. rujna 2000. o prvoj fazi programa iz članka 16. stavka 2. Direktive 98/8/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o biocidnim pripravcima<sup>(2)</sup> bakar je prijavljen za uporabu, među ostalim, u vrstama proizvoda 2, 5 i 11 kako su one definirane u Prilogu V. Uredbi 98/8/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 1998. o stavljanju biocidnih pripravaka na tržište<sup>(3)</sup>.

(2) Za uključivanje bakra u priloge I., I.A ili I.B Direktivi 98/8/EZ nije podnesena potpuna dokumentacija u prilog tomu ni u jednom od mjerodavnih rokova. U skladu s Odlukom Komisije 2012/78/EU od 9. veljače 2012. o neuvrštavanju određenih tvari u priloge I., I.A ili I.B Direktivi 98/8/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju biocidnih pripravaka na tržište<sup>(4)</sup> u kombinaciji s člankom 4. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1451/2007 bakar se od 1. veljače 2013. više neće stavljati na tržište za uporabu u vrstama proizvoda 2, 5 ili 11.

(3) U skladu s člankom 5. Uredbe (EZ) br. 1451/2007, Ujedinjena Kraljevina, Španjolska, Nizozemska i Poljska

podnijele su odvojene zahtjeve Komisiji za dopuštenje da dopuste stavljanje na tržište biocidnih pripravaka koji sadržavaju bakar za uporabe označene s „Da” u Prilogu ovog Odluci.

(4) Komisija je zahtjeve učinila javno dostupnima u električnom obliku. Primljene su primjedbe koje su također javno objavljene.

(5) Iz zahtjeva proizlazi da je širenje legionele posebno povezano s uporabom vode kao što je voda za piće, voda za kupanje, voda za tuširanje i voda u rashladnim tornjevima. Nadalje, proizlazi da legionela može biti smrtonosna, pogotovo u osjetljivim skupinama kao što su bolnički pacijenti. Prema zahtjevima, odabir odgovarajućeg sustava za nadzor legionele složen je i ovisi o brojnim čimbenicima kao što su dizajn sustava, njegova starost i složenost te kemijski sastav vode.

(6) Iz nekih zahtjeva također proizlazi da se biocidni pripravci koji sadržavaju bakar rabe za sprječavanje razvoja organizama u glavnom ulazu za vodu na naftnim i plinskim platformama na moru na kojima je ta uporaba nužna kako se ne bi morao zatvoriti ulaz vode koja se koristi, među ostalim, za obradu, proizvodnju vode za piće i vode za kupanje te za gašenje vatre, jer bi zatvaranje tog ulaza moglo biti kobno za zdravlje i sigurnost osoblja instalacije.

(7) Neke primjedbe koje su primljene za vrijeme savjetovanja s javnošću upozorile su na postojanje alternativnih metoda dezinfekcije vodnog sustava. No države članice koje su podnijele zahtjeve tvrdile su da je na njihovom području nužno imati dostupan odgovarajući raspon tehnički i gospodarski uporabljivih alternativa za nadzor legionele te kako bi se smanjila opasnost od zatvaranja glavnog ulaza vode za objekte na moru kada je to potrebno. Korisnici tih proizvoda, kao što su bolnice, potvrdili su te tvrdnje u nekim savjetovanjima s javnošću.

<sup>(1)</sup> SL L 325, 11.12.2007., str. 3.

<sup>(2)</sup> SL L 228, 8.9.2000., str. 6.

<sup>(3)</sup> SL L 123, 24.4.1998., str. 1.

<sup>(4)</sup> SL L 38, 11.2.2012., str. 48.

- (8) Stoga je vjerojatno da bi nedopuštanje njihove uporabe za nadzor legionele ili, kada je to potrebno, za sprječavanje razvoja organizama u ulazu vode za naftne i plinske platforme na moru u tim državama članicama trenutačno predstavljalo ozbiljnu opasnost za javno zdravlje. Stoga su zatražena odstupanja za nužnu uporabu trenutačno nužna.
- (9) No ako korisnici biocidnih pripravaka koji sadržavaju bakar bez nepotrebne odgode ne podnesu potpuni zahtjev za odobrenje bakra za uporabu u relevantnim vrstama proizvoda, trebat će primjenjivati alternativne metode za kontrolu legionele ili za sprječavanje razvoja organizama. Stoga je prikladno u takvom slučaju zahtijevati da se korisnici u tim državama članicama na vrijeme aktivno informiraju o tome kako bi im se omogućilo da započnu primjenu tih alternativnih metoda prije povlačenja sa tržišta biocidnih pripravaka koji sadržavaju bakar,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

**Članak 1.**

1. Ovisno o uvjetima navedenima u članku 5. stavku 3. Uredbe (EZ) br. 1451/2007, Ujedinjena Kraljevina, Španjolska, Nizozemska i Poljska mogu dopustiti stavljanje na tržište biocidnih pripravaka koji sadržavaju bakar (EZ br. 231-159-6; CAS br. 7440-50-8) za uporabu navedenu u Prilogu ovoj Odluci.

2. Ako je država članica koja ocjenjuje dokumentaciju za odobrenje bakra za vrste proizvoda relevantne za te uporabe tu dokumentaciju zaprimila najkasnije do 31. prosinca 2014. i ovjerila ju kao potpunu, Ujedinjena Kraljevina, Španjolska, Nizozemska i Poljska mogu nastaviti dopuštanje njihovo stavljanje na tržište do rokova navedenih u članku 89. Uredbe (EU) br. 528/2012 za slučajevе kada tvar jest ili nije odobrena.

3. U slučajevima koji nisu navedeni u stavku 2. Ujedinjena Kraljevina, Španjolska, Nizozemska i Poljska mogu nastaviti dopuštanje to stavljanje na tržište do 31. prosinca 2017. ako se te države članice od 1. siječnja 2015. pobrinu aktivno informirati korisnike o potrebi da odmah počnu primjenjivati alternativne metode u odgovarajuće svrhe.

**Članak 2.**

Ova je Odluka upućena Kraljevini Španjolskoj, Kraljevini Nizozemskoj, Republici Poljskoj i Ujedinjenoj Kraljevini Velike Britanije i Sjeverne Irske.

Sastavljen u Bruxellesu 13. veljače 2014.

Za Komisiju  
Janez POTOČNIK  
Član Komisije

**PRILOG**

**Uporabe koje su države članice navele dalje u tekstu mogu se dopustiti u skladu s uvjetima iz članka 1.**

	Ujedinjena Kraljevina	Španjolska	Nizozemska	Poljska
Vrsta proizvoda 2: za nadzor legionele u vodi za ljudsku uporabu, kao što je voda za kupanje i za tuširanje	Da	Da		Da
Vrsta proizvoda 5: za nadzor legionele u vodi za piće	Da	Da	Da	
Vrsta proizvoda 11: za nadzor legionele u vodi rashladnih tornjeva		Da	Da	Da
Vrsta proizvoda 11: za sprječavanje razvoja organizama u ulazu vode za naftne i plinske platforme			Da	

## PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE

od 13. veljače 2014.

**o izmjeni Odluke 93/195/EEZ o uvjetima zdravlja životinja i veterinarskom certificiranju za ponovni ulazak registriranih konja za utrke, natjecanja i kulturna događanja nakon privremenog izvoza u Meksiko te o izmjeni Priloga I. Odluci 2004/211/EZ u pogledu unosa za Meksiko na popisu trećih zemalja i njihovih dijelova iz kojih je dopušten uvoz u Uniju živih kopitara i sjemena, jajnih stanica i zametaka vrste kopitara**

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2014) 692)

(Tekst značajan za EGP)

(2014/86/EU)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 92/65/EEZ od 13. srpnja 1992. o utvrđivanju uvjeta zdravlja životinja kojima se uređuje trgovina i uvoz u Zajednicu životinja, sjemena, jajnih stanica i zametaka koji ne podliježu uvjetima zdravlja životinja utvrđenima u određenim propisima Zajednice iz dijela I. Priloga A Direktivi 90/425/EEZ<sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 17. stavak 3. točku (a),

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 2009/156/EZ od 30. studenoga 2009. o uvjetima zdravlja životinja kojima se uređuje premještanje i uvoz kopitara iz trećih zemalja<sup>(2)</sup>, a posebno njezin članak 12. stavke 1. i 4. te uvodni tekst i članak 19. točke (a) i (b),

budući da:

(1) Direktivom 2009/156/EZ utvrđuju se uvjeti zdravlja životinja za uvoz živih kopitara u Uniju. U skladu s člankom 13. stavkom 1. točkom (a) jedan od uvjeta za odobravanje uvoza kopitara u Uniju jest da je treća zemlja u posljedne dvije godine slobodna od venezuelanskog encefalomijelitisa konja.

(2) Odlukom Komisije 93/195/EEZ<sup>(3)</sup> propisuju se obrasci zdravstvenog certifikata za ponovni ulazak registriranih konja nakon privremenog izvoza radi sudjelovanja u utrkama, natjecanjima i kulturnim događanjima.

(3) Odlukom Komisije 2004/211/EZ<sup>(4)</sup> uspostavlja se popis trećih zemalja ili dijelova njihova državnog područja, ako se primjenjuje načelo regionalizacije, iz kojih države

<sup>(1)</sup> SL L 268, 14.9.1992., str. 54.

<sup>(2)</sup> SL L 192, 23.7.2010., str. 1.

<sup>(3)</sup> Odluka Komisije 93/195/EEZ od 2. veljače 1993. o uvjetima zdravlja životinja i veterinarskom certificiranju za ponovni ulazak registriranih konja za utrke, natjecanja i kulturna događanja nakon privremenog izvoza (SL L 86, 6.4.1993., str. 1.).

<sup>(4)</sup> Odluka Komisije 2004/211/EZ od 6. siječnja 2004. o uspostavljanju popisa trećih zemalja i dijelova njihovog državnog područja iz kojih države članice odobravaju uvoz živih kopitara i sjemena, jajnih stanica i zametaka kopitara te o izmjeni odluka 93/195/EEZ i 94/63/EZ (SL L 73, 11.3.2004., str. 1.).

članice odobravaju uvoz živih kopitara i sjemena, jajnih stanica i zametaka vrsta kopitara. Taj je popis naveden u Prilogu I. toj Odluci.

(4) Provodenom odlukom Komisije 2013/167/EU<sup>(5)</sup> o izmjeni popisa u Prilogu I. Odluci 2004/211/EZ propisuje se da privremeni ulazak registriranih konja, ponovni ulazak registriranih konja za utrke, natjecanja i kulturna događanja nakon privremenog izvoza, uvoz registriranih kopitara i kopitara za rasplod i proizvodnju te uvoz sjemena, jajnih stanica i zametaka vrste kopitara iz Meksika trenutačno nisu dopušteni.

(5) Komisija je zaprimila procjenu rizika koju su provela francuska nadležna tijela u pogledu ponovnog ulaska konja predviđenih za privremeni izvoz na metropolitansko područje Ciudad de México (Meksiko). Procjenom su obuhvaćeni opsežni detalji biosigurnosnih mjera koje Konjičko kazalište Zingaro primjenjuje za zaštitu zdravstvenog statusa svojih konja tijekom boravka u Ciudad de México te detalji karantenskih mjera koje su za te konje uvela francuska nadležna tijela pri njihovu povratku.

(6) Uzimajući u obzir razinu veterinarskog nadzora, dogovorene rutinske zdravstvene preglede i odvajanje kopitara nižeg zdravstvenog statusa, moguće je utvrditi odredene uvjete povezane sa zdravljem životinja i veterinarskim certificiranjem za ponovni ulazak tih konja nakon privremenog izvoza u trajanju kraćem od 90 dana radi sudjelovanja u određenim kulturnim događanjima u Ciudad de México.

(7) Odluku 93/195/EEZ treba stoga na odgovarajući način izmijeniti.

(8) Budući da se mjere iz ove Odluke odnose samo na regiju na velikoj nadmorskoj visini i tijekom umjerenog zimskog razdoblja kada je smanjen rizik od vektorskog prijenosa vezikularnog stomatitisa ili određenih podvrsta venezuelskog encefalomijelitisa konja, potrebno je odobriti ponovni ulazak registriranih konja za utrke, natjecanja i kulturna događanja nakon privremenog

<sup>(5)</sup> Provredbena odluka Komisije 2013/167/EU od 3. travnja 2013. o izmjeni Priloga I. Odluci 2004/211/EZ u pogledu unosa za Meksiko na popisu trećih zemalja i njihovih dijelova iz kojih je dopušten uvoz u Uniju živih kopitara i sjemena, jajnih stanica i zametaka vrste kopitara (SL L 95, 5.4.2013., str. 19.).

izvoza u trajanju kraćem od 90 dana na metropolitansko područje Ciudad de Méjica, u regiju u kojoj venezuelski encefalomijelitis konja nije zabilježen više od dvije godine.

- (9) Stoga unos za tu treću zemlju u Prilogu I. Odluci 2004/211/EZ potrebno je izmijeniti.
- (10) Odluku 2004/211/EZ potrebno je stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (11) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

Odluka 93/195/EEZ mijenja se kako slijedi:

- 1. U članku 1. dodaje se sljedeća alineja:

„— sudjelovali su u određenim kulturnim događanjima na metropolitanskom području Ciudad de Méjica i ispu-

njuju uvjete zdravlja utvrđene u zdravstvenom certifikatu koji je sastavljen u skladu s obrascem zdravstvenog certifikata iz Priloga X. ovoj Odluci.”

- 2. Novi Prilog X. dodaje se kako je utvrđeno u Prilogu I. ovoj Odluci.

*Članak 2.*

Prilog I. Odluci 2004/211/EZ mijenja se u skladu s Prilogom II. ovoj Odluci.

*Članak 3.*

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 13. veljače 2014.

*Za Komisiju*

Tonio BORG

*Član Komisije*

## PRILOG I.

## „PRILOG X.

**ZDRAVSTVENI CERTIFIKAT**

**za ponovni ulazak registriranih konja u Uniju nakon privremenog izvoza u Meksiko u trajanju kraćem od 90 dana radi sudjelovanja u određenim kulturnim događanjima na metropolitanskom području Ciudad de Méjica**

Br. certifikata: .....

Određeno događanje:

Predstave Konjičkog kazališta Zingaro na metropolitanskom području Ciudad de Méjica, Meksiko, 2014.

Treća zemlja otpreme: Meksiko

Nadležno ministarstvo: ..... (unijeti ime ministarstva)

**I. Identifikacija konja**

(a) Br. identifikacijskog dokumenta: .....

(b) Ovjerio: .....  
(ime nadležnog tijela)

**II. Podrijetlo konja**

Konj se upućuje iz: .....  
(mjesto otpreme)

u: .....  
(mjesto odredišta)

zračnim prijevozom: .....  
(broj leta)

Ime i adresa pošiljatelja: .....

Ime i adresa primatelja: .....

**III. Podaci o zdravlju**

Ja, niže potpisani, potvrđujem da prethodno opisani konj udovoljava sljedećim zahtjevima:

(a) dolazi iz zemlje u kojoj se sljedeće bolesti obvezno prijavljaju: afrička konjska kuga, durina, maleus, encefalomijelitis konja (svi tipovi uključujući venezuelski encefalomijelitis konja), infekcionalna anemija kopitarica, vezikularni stomatitis, bjesnoća, bedrenica;

(b) danas je pregledan i ne pokazuje nikakve kliničke znakove bolesti (¹);

(c) nije namijenjen klanju u okviru nacionalnog programa za iskorjenjivanje zaraznih ili prenosivih bolesti;

(d) od ulaska u državu otpreme boravio je na gospodarstvima pod veterinarskim nadzorom koja se nalaze u državi ili, u slučaju službene regionalizacije prema zakonodavstvu Unije, u dijelu državnog područja države iz Priloga I. Odluci Komisije 2004/211/EZ (²), smješten u odvojenim stajama bez dolaska u kontakt s kopitarima nižeg zdravstvenog statusa;

(e) dolazi s državnog područja ili, u slučaju službene regionalizacije prema zakonodavstvu Unije, iz dijela državnog područja treće zemlje u kojoj:

i. u zadnje dvije godine nije bilo slučajeva venezuelskog encefalomijelitisa konja;

ii. u zadnjih šest mjeseci nije bilo slučajeva durine;

iii. u zadnjih šest mjeseci nije bilo slučajeva maleusa;

(f) ne dolazi s državnog područja ili iz dijela državnog područja treće zemlje koje je u skladu sa zakonodavstvom Unije proglašeno zaraženim afričkom konjskom kugom;

(g) ne dolazi s gospodarstva koje je pod zabranom zbog bolesti životinja niti je bio u kontaktu s kopitarima s gospodarstva koje je pod zabranom zbog bolesti životinja u okviru koje su propisani sljedeći uvjeti:

- i. ako sve životinje vrste prijemuljive na jednu ili više bolesti navedenih u nastavku nisu premještene s gospodarstva, zabrana traje:
  - u slučaju encefalomelitisa konja, šest mjeseci od dana kada su kopitari oboljeli od te bolesti zaklani ili premješteni iz objekta,
  - u slučaju infekcione anemije kopitara, onoliko dugo koliko je potrebno da se provedu dva Cogginsova testa u razmaku od tri mjeseca s negativnim rezultatima na uzorcima uzetim od preostalih životinja nakon što su zaražene životinje zaklane,
  - u slučaju bjesnoće, jedan mjesec od posljednjeg zabilježenog slučaja,
  - u slučaju bedrenice, 15 dana od posljednjeg zabilježenog slučaja;
- ii. ako su sve životinje vrste prijemuljive na bolest zaklane ili premještene s gospodarstva, trajanje zabrane iznosi 30 dana, a u slučaju bedrenice 15 dana računajući od dana kada je objekt očišćen i dezinficiran nakon što su životinje neškodljivo uklonjene ili premještene;

(h) dolazi s gospodarstva:

- i. koje nije bilo pod zabranom zbog vezikularnog stomatitisa i životinja nije bila u kontaktu s kopitarima s gospodarstva koje je bilo pod takvom zabranom tijekom posljednjih šest mjeseci<sup>(3)</sup>; ili
- ii. na kojem u razdoblju od 30 dana prije otpreme nisu zabilježeni slučajevi vezikularnog stomatitisa, na kojem je životinja u razdoblju od 30 dana prije otpreme bila zaštićena od kukaca vektora i gdje je podvrgnuta jednoj od sljedećih zdravstvenih provjera provedenoj na uzorku krvi uzetom najmanje 21 dan nakon početka razdoblja zaštite od vektora:
  - virus neutralizacijski test s negativnim rezultatom uz razrijedenost seruma 1: 12<sup>(2)</sup>,
  - serološki test s negativnim rezultatom proveden u skladu s poglavljem 2.1.19. točkom B odjeljkom 2. Priručnika o dijagnostičkim testovima i cjeplivima za kopnene životinje Svjetske organizacije za zdravlje životinja (OIE)<sup>(3)</sup>,

(i) koliko mi je poznato, nije bio u kontaktu s kopitarima oboljelima od zarazne ili prenosive bolesti 15 dana prije ove izjave.

#### IV. Podaci o boravku i karanteni:

- (a) Konj je ušao na državno područje Meksika dana ..... (upisati datum).
- (b) Konj je stigao u državu otpreme iz države članice Europske unije.
- (c) Prema raspoloživim podacima, konj je boravio izvan Europske unije u neprekinitom razdoblju od 90 dana ili dulje, uključujući predviđeni dan povratka u skladu s ovim certifikatom, i nije bio izvan države navedene u točki (a).

V. Konj će biti otpremljen u prijevoznom sredstvu prethodno očišćenom i dezinficiranom dezinfekcijskim sredstvom službeno odobrenim u zemlji otpreme i konstruiranom tako da gnoj, strelja i hrana za životinje ne mogu ispadati za vrijeme prijevoza.

VI. Certifikat vrijedi 10 dana do 15. travnja 2014.

Datum	Mjesto	Pečat i potpis službenog veterinara (1)

Ime velikim tiskanim slovima i funkcija.

(1) Boja pečata i potpisa mora se razlikovati od boje ispisanog teksta.

(1) Certifikat mora biti izdan na dan utovara životinje koja se otprema u Europsku uniju ili zadnji radni dan prije ukrcaja.

(2) Odluka Komisije 2004/211/EZ od 6. siječnja 2004. o uspostavljanju popisa trećih zemalja i dijelova njihovog državnog područja iz kojih države članice odobravaju uvoz živilih kopitara i sjemena, jajnih stanica i zametaka kopitara te o izmjeni odluka 93/195/EEZ i 94/63/EZ (SL L 73, 11.3.2004., str. 1.).

(3) Nepotrebno prečrtati."

*PRILOG II.*

U Prilogu I. Odluci 2004/211/EZ unos za Meksiko zamjenjuje se sljedećim:

„MX	Meksiko	MX-0	Čitava zemlja	D	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
		MX-1	metropoli-tansko područje Ciudad de Méjica	D	—	X	—	—	—	—	—	—	—	—	Vrijedi do 15. travnja 2014.”	

## PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE

od 13. veljače 2014.

### o mjerama za sprečavanje širenja unutar Unije organizma *Xylella fastidiosa* (Well i Raju)

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2014) 726)

(2014/87/EU)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 2000/29/EZ od 8. svibnja 2000. o zaštitnim mjerama protiv unošenja u Zajednicu organizama štetnih za bilje ili biljne proizvode i protiv njihovog širenja unutar Zajednice<sup>(1)</sup>, a posebno treću rečenicu njezinog članka 16. stavka 3.,

budući da:

(1) Organizam *Xylella fastidiosa* (Well i Raju) (dalje u tekstu: „navedeni organizam“) naveden je u odjeljku I. dijela A Priloga I. Direktivi 2000/29/EZ kao štetni organizam za koji nema spoznaja o pojavi u Uniji i čije je unošenje u sve države članice i širenje unutar njih zabranjeno.

(2) Italija je 21. listopada 2013. obavijestila druge države članice i Komisiju o prisutnosti navedenog organizma na svojem državnom području, i to na dvama zasebnim područjima provincije Lecce u regiji Apuliji. Nakon toga su u istoj provinciji zabilježene još dvije zasebne pojave navedenog organizma. Prisutnost navedenog organizma potvrđena je na nekoliko biljnih vrsta, uključujući *Olea europaea* L., *Prunus amygdalus* Batsch, *Nerium oleander* L. i *Quercus* sp. L., na kojima su primjećeni simptomi kao što je uvenutost rubova listova i brzo propadanje. To je prvi put da je prisutnost navedenog organizma potvrđena na području Unije. Za nekoliko drugih biljnih vrsta provjere u vezi s prisutnošću organizma još uvijek nisu završene. Utvrđivanje prisutnosti vektora navedenog organizma u Apuliji još uvijek je u tijeku.

(3) Dana 29. listopada 2013. u regiji Apuliji poduzete su hitne mjere za sprečavanje i iskorjenjivanje navedenog organizma<sup>(2)</sup> u skladu s člankom 16. stavkom 1. Direktive 2000/29/EZ.

(4) Italija je izvijestila da tijekom inspekcijskog nadzora nije zabilježena prisutnost navedenog organizma u susjednim provincijama Brindisi i Taranto.

(5) Kao odgovor na zahtjev Komisije Europska agencija za sigurnost hrane, dalje u tekstu „Agencija“, donijela je 25. studenoga 2013.<sup>(3)</sup> izjavu koja sadržava sljedeće zaključke. Navedeni organizam vjerojatno ima vrlo široki raspon biljaka domaćina, uključujući mnoge uzgojene i samonikle biljke koje su uobičajene u Europi.

(6) Glavni način ulaska navedenog organizma jest kretanje bilja namijenjenog sadnji, osim sjemenja. Također, zabrinjava širenje infektivnih vektora navedenog organizma koji se prenose na pošiljkama bilja. Voće i drvo neznatni su izvori zaraze jer je vjerojatnost unošenja na taj način zanemariva. Sjemenje, rezano cvijeće i ukrasno lišće neznatni su izvori zaraze jer je vjerojatnost unošenja na taj način mala. Kretanje zaraženog bilja namijenjenog sadnji najučinkovitiji je način širenja navedenog organizma na velikim udaljenostima.

(7) S obzirom na njegovu prirodu, vjerojatno je da će se navedeni organizam brzo proširiti i rasprostraniti. Kako bi se osiguralo da se navedeni organizam ne proširi na ostatak Unije, potrebno je odmah poduzeti mјere. Sve dok ne budu dostupne konkretnije informacije o rasponu domaćina, vektorima, načinima širenja te mogućnostima smanjenja rizika, primjereno je zabraniti kretanje izvan područja na kojima se vjerojatno nalazi zaraženo bilje.

(8) Uzimajući u obzir lokacije na kojima je navedeni organizam prisutan, poseban zemljopisni položaj provincije Lecce i neizvjesnosti u pogledu kriterija za demarkiranje, ta zabrana bi se radi njezine brze i učinkovite primjene trebala odnositi na cijelu navedenu provinciju.

<sup>(1)</sup> SL L 169, 10.7.2000., str. 1.

<sup>(2)</sup> Odluka Regionalnog vijeća, Regija Apulija, br. 2023 od 29.10.2013. (Hitne mјere za sprečavanje, nadzor i iskorjenjivanje karantenske bakterije *Xylella fastidiosa* povezane sa „sindromom brzog sušenja masline“).

<sup>(3)</sup> Izjava EFSA-e o biljkama domaćinima, načinima ulaska i širenja te mogućnostima smanjenja rizika od organizma *Xylella fastidiosa* Wells et al., EFSA Journal 2013; 11(11):3468, 50 str. doi:10.2903/j.efsa.2013.3468.

- (9) Navedena zabrana trebala bi se odnositi na bilje namijenjeno sadnji, osim sjemenja, jer je to bilje glavni način prenošenja navedenog organizma. Međutim, opsežno uzorkovanje i testiranje provedeno u provinciji Lecce pokazalo je da bilje namijenjeno sadnji, koje pripada određenim rodovima i vrstama i podrijetlom je iz zaraženih područja te provincije, nije zaraženo navedenim organizmom. Na temelju tih dokaza zabrana se ne bi trebala odnositi na mnoge biljke namijenjene sadnji koje pripadaju rodovima i vrstama na kojima je provedeno uzorkovanje i testiranje na prisutnost navedenog organizma. Nadalje, bilo bi primjerno izuzeti od te zabrane bilje namijenjeno sadnji koje je uzbajano na mjestima koja su u cijelosti bila fizički zaštićena od unošenja navedenog organizma i koje pripada rodovima i vrstama na koje se primjenjuje sustav certifikacije kojim se zahtijeva da ono bude podvrgnuto službenom testiranju na navedeni organizam i da se utvrdi da nije zaraženo tim organizmom.
- (10) S obzirom na ograničene informacije o mogućoj prisutnosti navedenog organizma u ostaku Unije, države članice trebale bi provoditi godišnje pregledе o prisutnosti tog organizma na svojem državnom području. S obzirom na široki raspon potencijalnih biljaka domaćina, te bi pregledе trebalo prilagoditi posebnostima svakog područja, biljkama domaćinima i biljnim proizvodima te karakteristikama potencijalnih vektora.
- (11) Kako bi se prikupilo što je moguće više informacija o navedenom organizmu i njegovoj prisutnosti, države članice trebale bi osigurati da im se dostave relevantne informacije.
- (12) Radi osiguranja učinkovitog pregleda provedbe ove Odluke, države članice trebale bi bez odlaganja obavijestiti Komisiju o mjerama koje su poduzele kako bi se uskladile s ovom Odlukom.
- (13) Radi uzimanja u obzir preciznijih znanstvenih i tehničkih informacija koje će postati dostupne te rezultata inspekcijskog nadzora i testova koje trenutačno provode talijanska nadležna tijela primjereno je najkasnije do 30. travnja 2014. preispitati navedene mjere.
- (14) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za biljno zdravstvo,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

### Članak 1.

#### **Kretanje bilja namijenjenog sadnji**

Zabranjeno je kretanje bilja namijenjenog sadnji izvan provincije Lecce, regija Apulija, Italija.

Zabrana se ne primjenjuje na:

(a) sjemenje;

(b) mnoge biljke namijenjene sadnji koje pripadaju rodovima i vrstama navedenima u Prilogu I. na kojima je provedeno uzorkovanje i testiranje na prisutnost organizma *Xylella fastidiosa* (Well i Raju) (dalje u tekstu: „navedeni organizam“) i za koje je utvrđeno da nisu zaražene tim organizmom;

(c) bilje namijenjeno sadnji koje pripada rodovima i vrstama navedenima u Prilogu II., koje je uzbajano na mjestima koja su u cijelosti bila fizički zaštićena od unošenja navedenog organizma i koje je službeno certificirano u okviru sustava certifikacije kojim se zahtijeva da ono bude podvrgnuto službenom testiranju na prisutnost navedenog organizma i da se utvrđe da nije zaraženo tim organizmom.

### Članak 2.

#### **Pregledi**

1. Države članice dužne su provoditi godišnje pregledе za otkrivanje prisutnosti navedenog organizma na bilju i biljnim proizvodima na svojem državnom području. Ti se pregledi provode, prema potrebi, uzimajući u obzir biologiju, uzgojne uvjete i razdoblja rasta bilja podvrgnutog pregledu, klimatske uvjete, biologiju navedenog organizma te karakteristike potencijalnih vektora.

2. O rezultatima pregleda iz stavka 1. potrebno je obavijestiti Komisiju i druge države članice do 31. listopada svake godine i njima je obuhvaćeno jednogodišnje razdoblje koje završava 30. rujna te iste godine. O rezultatima prvog pregleda potrebno je obavijestiti do 31. listopada 2014. i njima je obuhvaćeno razdoblje od 1. veljače 2014. do 30. rujna 2014.

### Članak 3.

#### **Obavijest o prisutnosti**

1. Države članice osiguravaju da, u slučaju da bilo koja osoba primijeti prisutnost navedenog organizma ili s razlogom sumnja na takvu prisutnost, ta osoba o tome obavješćuje nadležno tijelo u roku od deset kalendarskih dana.

2. Države članice osiguravaju da, ako to zahtijeva nadležno tijelo, osoba iz stavka 1. daje tom tijelu informacije kojima raspolaze u vezi s navedenom prisutnošću.

**Članak 4.**

**Sukladnost**

Države članice bez odlaganja obavješćuju Komisiju o mjerama koje su poduzele kako bi se uskladile s ovom Odlukom.

**Članak 5.**

**Preispitivanje**

Ova se Odluka preispituje do 30. travnja 2014.

**Članak 6.**

**Adresati**

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljen u Bruxellesu 13. veljače 2014.

*Za Komisiju*

Tonio BORG

*Član Komisije*

## PRILOG I.

**Popis rođova i vrsta iz članka 1. drugog podstavka točke (b)***Abelia* R. Br.*Acacia dealbata* Link*Acca sellowiana* (O. Berg) Burret*Arbutus unedo* L.*Begonia* L.*Boronia crenulata* Sm.*Brachychiton discolor* F. Muell.*Buxus sempervirens* L.*Callistemon citrinus* (Curtis) Skeels*Camellia* L.*Ceratonia siliqua* L.*Cercis siliquastrum* L.*Chamelaucium uncinatum* Schauer*Cinnamomum camphora* (L.) J.Presl.*Citrus* L.*Crataegus* Tourn. ex L.*Cyclamen* L.*Diosma* L.*Eriobotrya japonica* (Thunb.) Lindl.*Euphorbia pulcherrima* Willd. ex Klotzsch*Ficus* L.*Grevillea* R.Br. ex Knight*Ilex aquifolium* L.*Jasminum* L.*Laurus nobilis* L.*Lavandula angustifolia* Mill.*Ligustrum vulgare* L.*Magnolia grandiflora* L.*Mandevilla sanderi* (Hemsl.) Woodson*Metrosideros* Banks ex Gaertn.*Morus alba* L.*Myrtus communis* L.*Nandina domestica* Thunb.

*Polygala myrtifolia* L.

*Punica granatum* L.

*Rosa* L.

*Salvia officinalis* L.

*Schinus molle* L.

*Trachelospermum jasminoides* (Lindl.) Lem.

*Viburnum tinus* L.

*Viola* L.

*Vitis* L.

*Weigela florida* (Bunge) A. DC.

---

PRILOG II.

**Popis rodova i vrsta iz članka 1. drugog podstavka točke (c)**

*Apium graveolens* L.

*Brassica* L.

*Capsicum annuum* L.

*Citrullus lanatus* (Thunb.) Matsum. & Nakai

*Cucumis melo* L.

*Cucurbita pepo* L.

*Foeniculum vulgare* Mill.

*Lactuca* L.

*Petroselinum* Hill

*Solanum lycopersicum* L.

*Solanum melongena* L.



## PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE

od 13. veljače 2014.

### **o privremenoj obustavi uvoza prehrambenih proizvoda iz Bangladeša koji sadržavaju listove betela (*Piper betle*) ili se od njih sastoje**

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2014) 794)

(Tekst značajan za EGP)

(2014/88/EU)

EUROPSKA KOMISIJA,

izvoza ključna je za osiguravanje da se u Uniju izvoze samo listovi betela koji su u skladu s tim programom.

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 178/2002 Europskog parlementa i Vijeća od 28. siječnja 2002. o utvrđivanju općih načela i uvjeta zakona o hrani, osnivanju Europske agencije za sigurnost hrane te utvrđivanju postupaka u područjima sigurnosti hrane<sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 53. stavak 1. točku (b) podtočku i.,

budući da:

- (1) Uredbom (EZ) br. 178/2002 utvrđuju se opća načela kojima se općenito uređuje hrana i posebno sigurnost hrane, na razini Unije i na nacionalnoj razini. Njome su predvidene hitne mјere koje Komisija poduzima ako postoji dokaz da hrana uvezena iz treće zemlje može predstavljati ozbiljan rizik za zdravlje ljudi.
- (2) Od listopada 2011. izdane su 142 prijave Sustavu brzog uzbunjivanja za hranu i hranu za životinje zbog prisutnosti širokog raspona patogenih sojeva salmonele u prehrambenim proizvodima koji sadržavaju listove betela (*Piper betle*) ili se od njih sastoje, a koji potječu ili su otpremljeni iz Bangladeša.
- (3) Bangladeš je obavijestio Komisiju da je u studenome 2012. uveo zabranu na sav izvoz listova betela do uvođenja programa za izvoz listova betela koji ne sadržavaju patogene uzročnike.
- (4) Ured za hranu i veterinarstvo (FVO) Glavne uprave Komisije za zdravlje i potrošače proveo je reviziju u Bangladešu od 30. siječnja do 7. veljače 2013. u svrhu ocjene sustava službenih kontrola za izvoz bilja u Uniju. Utvrdio je da je program izvoza listova betela koji ne sadržavaju patogene uzročnike još u izradi. Revizijom je zaključeno da u svakoj fazi sustava izvoza postoje slabosti, a posebno u fazi inspekcije prije izvoza. Inspekcija prije

(5) Unatoč mjerama koje je Bangladeš uveo i mjerama koje je poduzeo u svrhu suzbijanja neusklađenih izvoznika, listovi betela i dalje se izvoze iz Bangladeša u Uniju i broj uzbunjivanja i dalje je visok.

(6) Ta visoka razina kontaminacije predstavlja ozbiljan rizik za zdravlje ljudi. Zbog toga je primjeren obustaviti uvoz prehrambenih proizvoda koji sadržavaju listove betela ili se od njih sastoje u Uniju iz te treće zemlje dok se iz nje ne prime zadovoljavajuća jamstva.

(7) Kako bi se Bangladešu omogućilo potrebno vrijeme da odgovori i razmotri odgovarajuće mјere upravljanja rizikom, privremena obustava izvoza listova betela trebala bi biti na snazi najmanje do 31. srpnja 2014.

(8) Mјere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

#### Članak 1.

Ova Odluka primjenjuje se na sve prehrambene proizvode koji sadržavaju listove betela (*Piper betle*) ili se od njih sastoje, uključujući, ali ne ograničavajući se na one koji su prijavljeni pod oznakom KN 1404 90 00, a koji potječu ili su otpremljeni iz Bangladeša.

#### Članak 2.

Države članice zabranjuju uvoz prehrambenih proizvoda iz članka 1. u Uniju.

#### Članak 3.

Sve troškove nastale primjenom ove Odluke snosi otpremnik ili njegov zastupnik.

<sup>(1)</sup> SL L 31, 1.2.2002., str. 1.

*Članak 4.*

Ova se Odluka primjenjuje do 31. srpnja 2014.

*Članak 5.*

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 13. veljače 2014.

*Za Komisiju*

Tonio BORG

*Član Komisije*

---

## PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE

od 14. veljače 2014.

### **o pilot-projektu za provedbu obveza za administrativnu suradnju utvrđenih Direktivom 2007/59/EZ Europskog parlamenta i Vijeća s pomoći Informacijskog sustava unutarnjeg tržišta**

(Tekst značajan za EGP)

(2014/89/EU)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1024/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o administrativnoj suradnji s pomoći Informacijskog sustava unutarnjeg tržišta i stavljanju izvan snage Odluke Komisije 2008/49/EZ („Uredba IMI“)<sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 4. stavak 1.,

budući da:

- (1) Uredbom IMI službeno je utvrđen Informacijski sustav unutarnjeg tržišta („IMI“), programska aplikacija dostupna preko interneta, koju je razvila Komisija u suradnji s državama članicama, kako bi se pomoglo državama članicama u praktičnoj provedbi zahtjeva za razmjenu informacija utvrđenima zakonodavstvom Unije o unutarnjem tržištu, pružajući centraliziran mehanizam za komunikaciju da bi se olakšala prekogranična razmjena informacija i uzajamna pomoć.
- (2) Direktivom 2007/59/EZ Europskog parlamenta i Vijeća<sup>(2)</sup> određuju se određena zajednička pravila za davanje ovlaštenja strojovođama kako bi se prevladale nacionalne razlike i time pridonijelo ciljevima politika Unije o slobodi kretanja radnika, slobodi poslovnog nastana i slobodi pružanja usluga u okviru zajedničke prometne politike da bi se olakšala mobilnost strojovoda među državama članicama. To posebno uključuje međusobnu povezanost nacionalnih registara dozvola i potvrda strojovoda.

- (3) Europska agencija za željeznice (ERA), osnovana Uredbom (EZ) br. 881/2004 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>(3)</sup>, uspostavljena je radi potpore Komisiji u osiguranju usklađenog pristupa interoperabilnosti i sigurnosti željeznica u Uniji.

<sup>(1)</sup> SL L 316, 14.11.2012., str. 1.

<sup>(2)</sup> Direktiva 2007/59/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2007. o davanju ovlaštenja strojovođama koji upravljaju lokomotivama i vlakovima na željezničkom sustavu Zajednice (SL L 315, 3.12.2007., str. 51.).

<sup>(3)</sup> Uredba (EZ) br. 881/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o osnivanju Europske agencije za željeznice (SL L 164, 30.4.2004., str. 1.).

- (4) U „Studiji izvedivosti o interoperabilnim registrima dozvola za strojovođe i dopunskih potvrda“ koju je provela ERA i koja je donesena 2. travnja 2013. smatra se da je IMI prikladan alat za provedbu razmjena informacija među nacionalnim registrima i preporučuje se uspostava pilot-projekta.
- (5) Odlukom Komisije 2010/17/EZ<sup>(4)</sup> utvrđuje se da je Europska agencija za željeznice nadležna za nadzor i izvješćivanje o funkcioniranju projekta. Prema Uredbi IMI od Komisije se zahtijeva da ocijeni rezultat projekta.

- (6) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Odbora za Informacijski sustav unutarnjeg tržišta,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

#### **Područje primjene i ciljevi pilot-projekta**

Kako bi se ispitala učinkovitost Informacijskog sustava unutarnjeg tržišta („IMI“) za provedbu odredaba navedenih u člancima 4. i 5. u nastavku, Komisija provodi pilot-projekt.

Članak 2.

#### **Nadležna tijela**

Za potrebe ove Odluke tijela država članica su ona navedena u članku 16. Direktive 2004/49/EZ<sup>(5)</sup> (dalje u tekstu „nadležna tijela“).

<sup>(4)</sup> Odluka Komisije 2010/17/EZ od 29. listopada 2009. o donošenju osnovnih parametara za registre dozvola za strojovođe i dopunskih potvrda predviđenih Direktivom 2007/59/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 8, 13.1.2010., str. 17.).

<sup>(5)</sup> Direktiva 2004/49/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o sigurnosti željeznica Zajednice i izmjeni Direktive 95/18/EZ o izdavanju dozvola željezničkim prijevoznicima i Direktive 2001/14/EZ o dodjeli željezničkog infrastrukturnog kapaciteta i ubiranju pristojbi za korištenje željezničke infrastrukture i dodjeli rješenja o sigurnosti (Direktiva o sigurnosti željeznica) (SL L 164, 30.4.2004., str. 44.).

**Članak 3.****Nadzor i izvješćivanje**

Kako bi Europska agencija za željeznice ispunila zadatke nadzora i izvješćivanja iz članka 3. stavka 2. Odluke 2010/17/EZ, Komisija će Agenciji dostaviti statističke podatke i informacije o korištenju IMI-ja.

**Članak 4.****Administrativna suradnja među nadležnim tijelima**

1. Za potrebe pilot-projekta nadležna tijela međusobno koriste IMI za razmjenu informacija utvrđenih sljedećim odredbama:

- (a) točka (b) članka 22. stavka 1. Direktive 2007/59/EZ zajedno s člancima 4. i 5. Priloga I. Odluci 2010/17/EZ;
- (b) članak 29. stavak 2. Direktive 2007/59/EZ;
- (c) članak 29. stavak 3. Direktive 2007/59/EZ;
- (d) točka (b) članka 29. stavka 4. Direktive 2007/59/EZ, za zahtjeve za dodatan pregled ili privremeno stavljanje izvan snage.

2. Administrativna suradnja iz stavka 1. provodi se u skladu s postupkom utvrđenim Prilogom I.

**Članak 5.****Administrativna suradnja među nadležnim tijelima i Komisijom**

1. Za potrebe pilot-projekta nadležna tijela međusobno, a i s Komisijom, koriste IMI za razmjenu informacija utvrđenih sljedećim odredbama:

- (a) točka (b) članka 29. stavka 4. Direktive 2007/59/EZ za izvješćivanje Komisije i drugih nadležnih tijela;
- (b) točka (c) članka 29. stavka 4. Direktive 2007/59/EZ za izvješćivanje Komisije i drugih nadležnih tijela;

(c) drugi podstavak članka 29. stavka 4. Direktive 2007/59/EZ za izvješćivanje Komisije i drugih nadležnih tijela;

(d) članak 29. stavak 5. Direktive 2007/59/EZ, za zahtjeve upućene Komisiji.

2. Administrativna suradnja iz stavka 1. provodi se u skladu s postupkom utvrđenim Prilogom II.

**Članak 6.****Ocjena**

1. Komisija će ocijeniti pilot-projekt kako bi procijenila je li postignut cilj iz članka 1. i podnijet će izvješće Europskom parlamentu i Vijeću najkasnije tri godine nakon početka projekta uzimajući u obzir sljedeće kriterije:

- (a) zaštitu podataka;
- (b) isplativost;
- (c) učinkovite funkcionalnosti za prevođenje;
- (d) pristupačnost korisnicima;
- (e) općenito zadovoljstvo korisnika.

2. Ocjena pilot-projekta temelji se na statističkim informacijama dobivenima u okviru IMI-ja i na povratnim informacijama od sudionika, uključujući barem jednu internetsku anketu upućenu nadležnim tijelima.

**Članak 7.****Stupanje na snagu**

Ova Odluka stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u Službenom listu Europske unije.

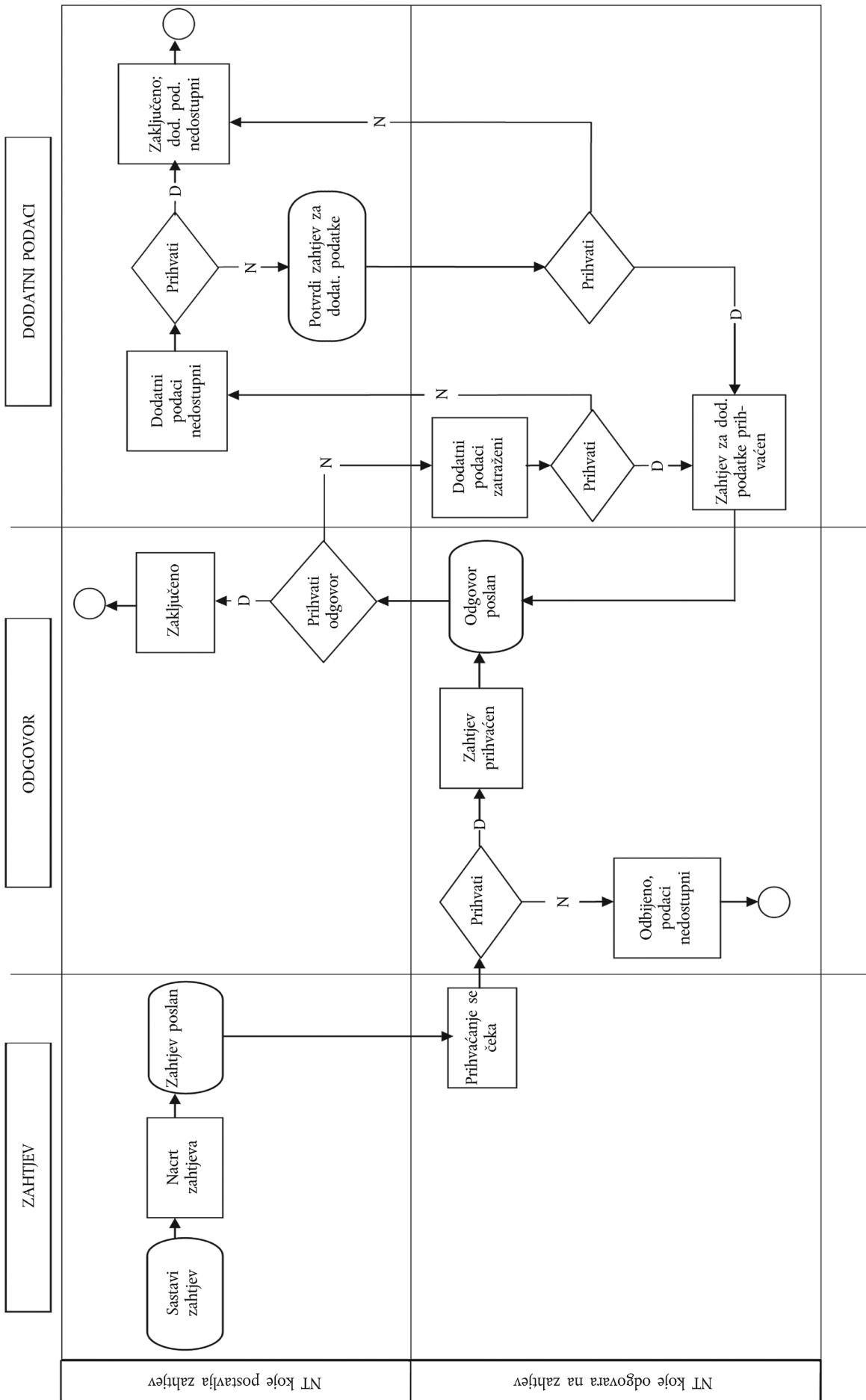
Sastavljeno u Bruxellesu 14. veljače 2014.

*Za Komisiju*

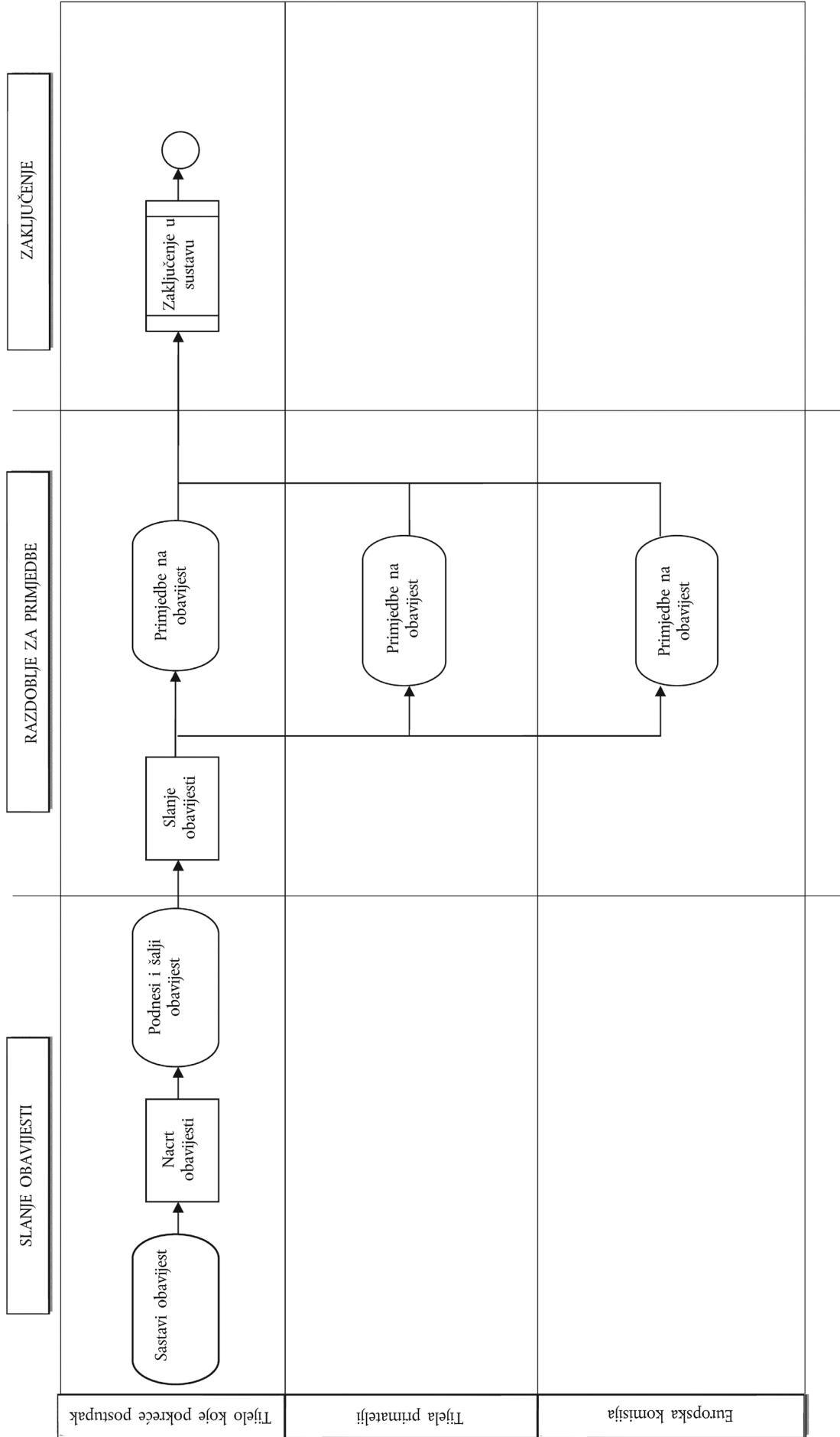
*Predsjednik*

José Manuel BARROSO

**PRILOG I.**  
**POSTUPAK TRAŽENJA PODATAKA**



**PRILOG II.**  
**POSTUPAK OBAVJEŠĆIVANJA**







EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) omogućuje izravan i besplatan pristup zakonodavstvu Europske unije. Ta stranica omogućuje pregled *Službenog lista Europske unije*, kao i Ugovora, zakonodavstva, sudske prakse i pripremnih akata.

Više obavijesti o Europskoj uniji može se pronaći na stranici: <http://europa.eu>



Ured za publikacije Europske unije  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

HR